

GrindLazer™

3A6217D

SK

**Na odstraňovanie materiálov z plochých horizontálnych betónových a asfaltových povrchov.
Určené len na profesionálne použitie.**

Rad Pro – rotačná fréza

Model 25M847 - GrindLazer Pro RC813 G (390 cm³/13 k, elektrické spúšťanie)

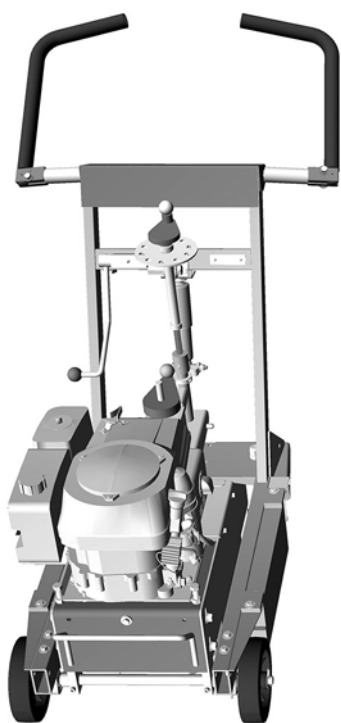
Model 25M847 - GrindLazer Pro RC813 G (390 cm³/13 k, elektrické spúšťanie) (séria B)

Model 25N669 - GrindLazer Pro RC813 G DCS (390 cm³/13 k, elektrické spúšťanie)

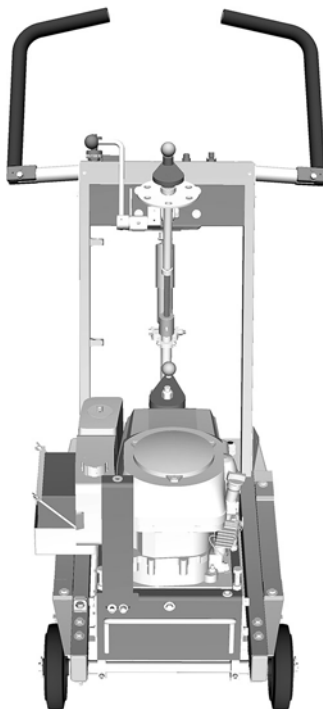


Dôležité bezpečnostné pokyny

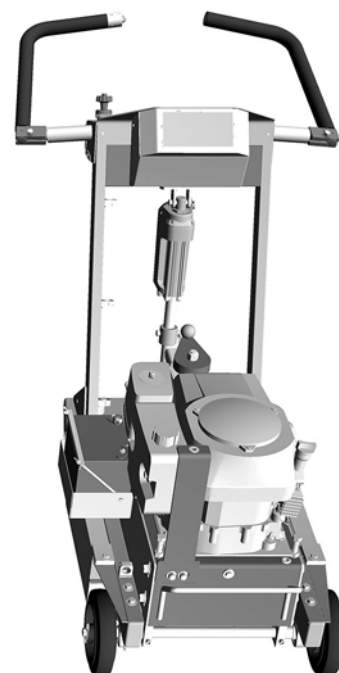
Pred použitím zariadenia si prečítajte všetky výstrahy a pokyny v tejto príručke. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia. Tieto pokyny si odložte.



25M847



25M847 (séria B)



25N669

t36045a













PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Obsah





| | |
|--|-----------|
| Výstrahy | 3 |
| Likvidácia batérie | 4 |
| Identifikácia komponentov | 5 |
| 25M847 | 5 |
| Identifikácia komponentov | 6 |
| 25M847 (séria B) | 6 |
| Identifikácia komponentov | 7 |
| 25N669 | 7 |
| Inštalácia | 8 |
| Nastavenie prednej rukoväti | 8 |
| Tlačidlo vypnutia motora | 8 |
| Inštalácia/výmena frézovacej hlavy | 8 |
| Regulácia prachu | 11 |
| Ovládač DCS (len modely DCS) | 12 |
| Obsluha | 16 |
| Spustenie stroja | 16 |
| Frézovanie materiálu | 17 |
| Zastavenie frézovania materiálu | 20 |
| Pokyny DCS | 21 |
| Údržba | 23 |
| Preklady ovládača DCS (len modely DCS) | 24 |
| Vykonajte opravu | 26 |
| Výmena a nastavenie remeňa | 26 |
| Výmena hnacej remenice | 27 |
| Výmena remenice motora | 28 |
| Riešenie problémov | 29 |
| Len modely DCS | 30 |
| Chybové kódy DCS | 31 |
| Ovládacia tyč DCS sa nehýbe | 33 |
| Diely | 34 |
| Zostava vonkajšieho rámu - 25M847 | 34 |
| Zoznam dielov zostavy vonkajšieho rámu - 25M847 | 35 |
| Zostava tlmiča - 25M847 | 36 |
| Zoznam dielov zostavy tlmiča | 36 |
| Nastaviteľné rukoväte - 25M847 | 37 |
| Zoznam dielov nastaviteľných rukovätí - 25M847 | 37 |
| Nastaviteľné rukoväte - 25M847 (séria B) a 25N669 | 38 |
| Zoznam dielov nastaviteľných rukovätí - 25M847 (séria B) | 39 |
| Zoznam dielov nastaviteľných rukovätí - 25N669 | 39 |
| Zostava hnacieho systému - 25M847 | 40 |
| Zoznam dielov hnacieho systému - 25M847 | 41 |
| Zostava hnacieho systému - 25M847 (séria B) a 25N669 | 42 |
| Zoznam dielov hnacieho systému - 25M847 (séria B) a 25N669 | 43 |
| Predná zostava - 25M847 | 44 |
| Zoznam dielov prednej zostavy - 25M847 | 45 |
| Predná zostava - 25M847 (séria B) a 25N669 | 46 |
| Zoznam dielov prednej zostavy - 25M847 (séria B) a 25N669 | 47 |
| Zostava ovládacích prvkov - 25M847 (séria B) | 48 |
| Zoznam dielov zostavy ovládacích prvkov - 25M847 (séria B) | 49 |
| Zostava ovládacích prvkov - 25N669 | 50 |
| Zoznam dielov zostavy ovládacích prvkov - 25N669 | 51 |
| Zostava vretenovej frézy (24 kolíkov) | 52 |
| Zoznam dielov zostavy vretenovej frézy - 25N363 | 52 |
| Riadiaca skriňa DCS 18A790 | 53 |
| Len 25N669 | 53 |
| Zoznam dielov | 53 |
| Schéma zapojenia | 54 |
| Systém DCS | 54 |
| Riadiaca skriňa DCS | 55 |
| Technické údaje | 56 |
| NÁVRH ZÁKONA Č. 65 ŠTÁTU KALIFORNIA | 56 |
| Štandardná záruka spoločnosti Graco | 57 |

Výstrahy

Nasledujúce varovania platia pre inštaláciu, používanie, uzemňovanie, údržbu a opravu tohto zariadenia. Výkričník vás upozorňuje na všeobecné varovanie a symbol nebezpečenstva na riziká špecifické pre konkrétny postup. Keď nájdete tieto symboly v texte príručky alebo na výstražných štítkoch, prečítajte si tieto varovania. Symboly rizika a varovania špecifické pre produkt, ktoré sa v tejto časti neuvádzajú, sa vyskytujú v celej hlavnej časti tejto príručky všade tam, kde je to použiteľné.

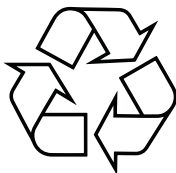
|  <h2 style="margin: 0;">VÝSTRAHA</h2> | |
|--|---|
|   | <p>RIZIKO TVORBY PRACHU A ÚLOMKOV</p> <p>Frézovanie betónu a iných povrchov s týmto zariadením môže vytvárať prach, ktorý obsahuje nebezpečné látky. Frézovanie môže tiež vytvárať lietajúci odpad.</p> <p>Na zníženie rizika vážneho zranenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Obmedzujte prach tak, aby ste spĺňali všetky platné pracovné predpisy. • Pri práci používajte ochranné okuliare a respirátor vhodný pre prašné podmienky, ktorý je odskúšaný na riadne priliehanie a schválený štátnymi orgánmi. • Zariadenie používajte iba v dobre vetraných priestoroch. • Brúsne zariadenie smie používať len vyškolený personál, ktorý rozumie príslušným predpisom na pracovisku. |
|    | <p>NEBEZPEČENSTVO ZAPLETENIA a ZRANENIA POHYBLIVÝMI SÚČASŤAMI</p> <p>Pohybujúce sa súčasti môžu privrieť, porezať alebo odseknúť prsty a iné časti tela.</p> <ul style="list-style-type: none"> • K pohybujúcim sa súčastiam sa nepribližujte. • Zariadenie nepoužívajte bez chráničov alebo s odpojenými krytmi. • Pri používaní zariadenia nenoste voľné oblečenie, šperky ani dlhé vlasy. • Pred kontrolou, presúvaním alebo servisom zariadenia odpojte batériu. |
|  | <p>NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA</p> <p>Frézy a motor sa počas prevádzky môžu veľmi zahriať. Aby ste predišli vážnym popáleninám, nedotýkajte sa horúceho zariadenia. Počkajte, kým úplne nevychladne.</p> |
|  | <p>RIZIKO NESPRÁVNEHO POUŽITIA ZARIADENIA</p> <p>Nesprávne použitie môže spôsobiť smrť alebo vážne poranenie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • So zariadením nepracujte, ak ste unavení alebo pod vplyvom liekov alebo alkoholu. • Pracovisko neopúšťajte, kým je do zariadenia zapnutý prúd. Keď sa zariadenie nepoužíva, celé zariadenie vypnite. • Zariadenie denne kontrolujte. Opatrované alebo poškodené diely okamžite opravte alebo vymeňte len za originálne náhradné diely od výrobcu. • Zariadenie nemeňte ani neupravujte. • Zariadenie používajte len na určený účel použitia. Informácie získate od svojho distribútora. • Dbajte na to, aby sa na pracovisko nedostali deti ani zvieratá. • Dodržiavajte všetky platné bezpečnostné predpisy. • Na pracovisku udržiavajte bezpečnú pracovnú vzdialenosť od ostatných ľudí. • Vyhýbajte sa akýmkoľvek trubkám, stĺpikom, otvorom alebo iným predmetom na pracovnom povrchu. |
|   | <p>OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY</p> <p>Pri obsluhu, servise alebo počas zdržovania sa na pracovisku, kde sa nachádza zariadenie, musíte nosiť vhodné prostriedky osobnej ochrany, ktoré vás budú chrániť pred vážnym zranením, vrátane zranenia očí, vdychnutia prachu alebo jedovatých výparov, popálenín a straty sluchu. Tieto ochranné prostriedky okrem iného zahŕňajú nasledujúce prostriedky:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ochranné okuliare. • Ochranná obuv. • Rukavice. • Chrániče sluchu. • Respirátor vhodný pre prašné podmienky, ktorý je odskúšaný na riadne priliehanie a schválený štátnymi orgánmi. |

VÝSTRAHA

| | |
|--|---|
|   | <p>NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU Horľavé výpary, ako napríklad výpary z rozpúšťadla a farby, sa môžu na pracovisku vznietiť alebo explodovať. Predchádzanie požiaru a výbuchu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zariadenie používajte iba v dobre vetraných priestoroch. • Palivovú nádrž neplňte, kým beží motor alebo je stále horúci. Motor vypnite a nechajte ho vychladnúť. Palivo je horľavé a keď sa vyleje na horúci povrch, môže sa vznietiť alebo explodovať. • Pracovisko udržiavajte v čistote, t. j. bez rozpúšťadiel, handier a benzínu. • Na pracovisku musí byť vždy k dispozícii hasiaci prístroj. |
|  | <p>NEBEZPEČENSTVO OXIDU UHOĽNATÉHO Výfukové plyny obsahujú škodlivý oxid uhľnatý, ktorý je bezfarebný a bez zápachu. Vdychovanie oxidu uhľnatého môže mať za následok smrť.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zariadenie nepoužívajte v uzavretom priestore. |
|  | <p>NEBEZPEČENSTVO SPOJENÉ S BATÉRIOU Olovené kyselinové batérie vytvárajú výbušné plyny a obsahujú kyselinu sírovú, ktorá môže spôsobiť vážne poleptanie. Aby sa zabránilo iskrám a zraneniu pri manipulácii alebo práci s olovenou kyselinovou batériou:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prečítajte si a dodržiavajte výstrahy výrobcu batérie. • Dbajte na opatrnosť pri práci s kovovými nástrojmi alebo vodičmi, aby nedošlo ku skratu a iskreniu. • Nepribližujte sa s iskrami, plameňmi a cigaretami k batériám. • Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku a tváre, rúk a tela. • Ak dôjde k priamemu kontaktu s elektrolytom batérie, zasiahnuté miesto opláchnite vodou a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. • Inštaláciu a údržbu smie vykonávať len kvalifikovaný personál. |

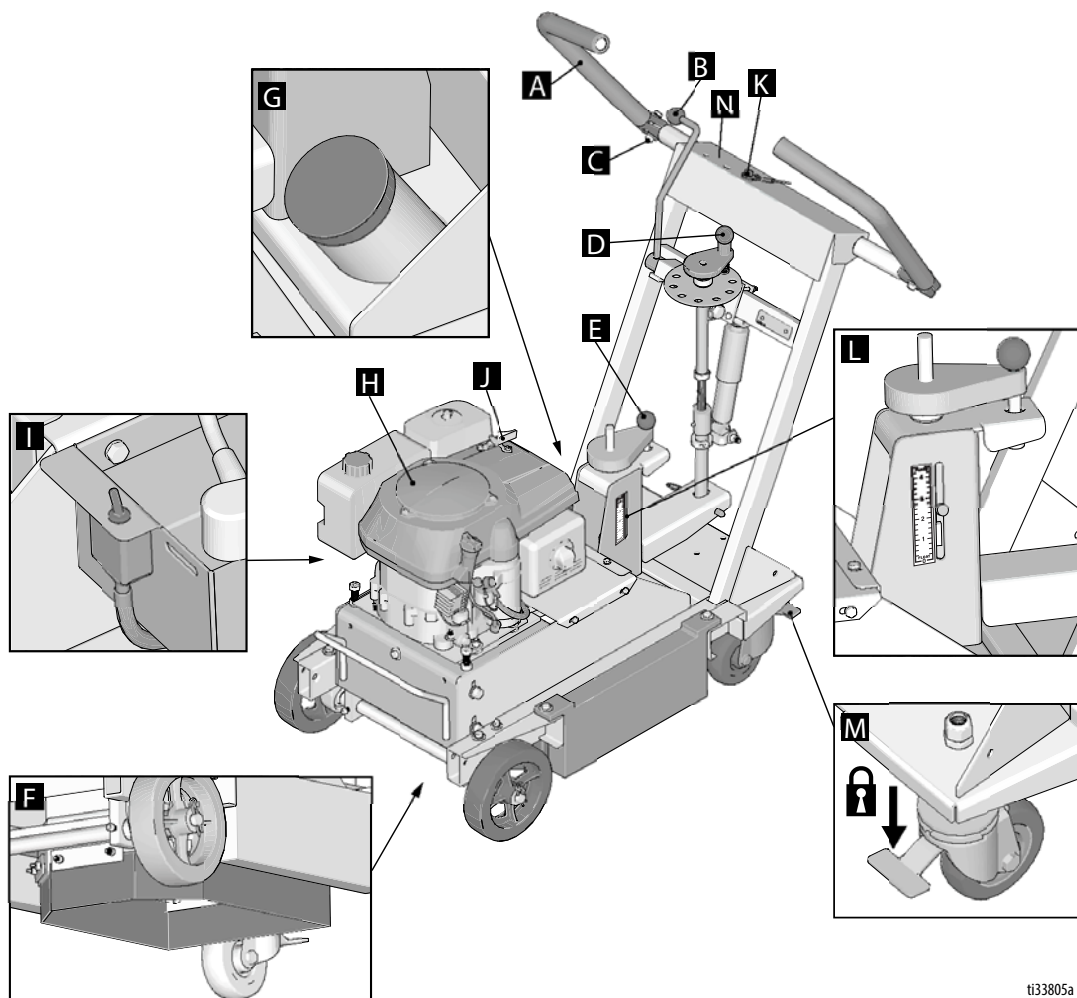
Likvidácia batérie

Neumiestňujte batérie do odpadu. Batérie recyklujte v súlade s miestnymi predpismi. V USA a Kanade zavolajte na 1-800-822-8837 na nájdenie recyklačného strediska, alebo prejdite na www.call2recycle.org.



Identifikácia komponentov

25M847



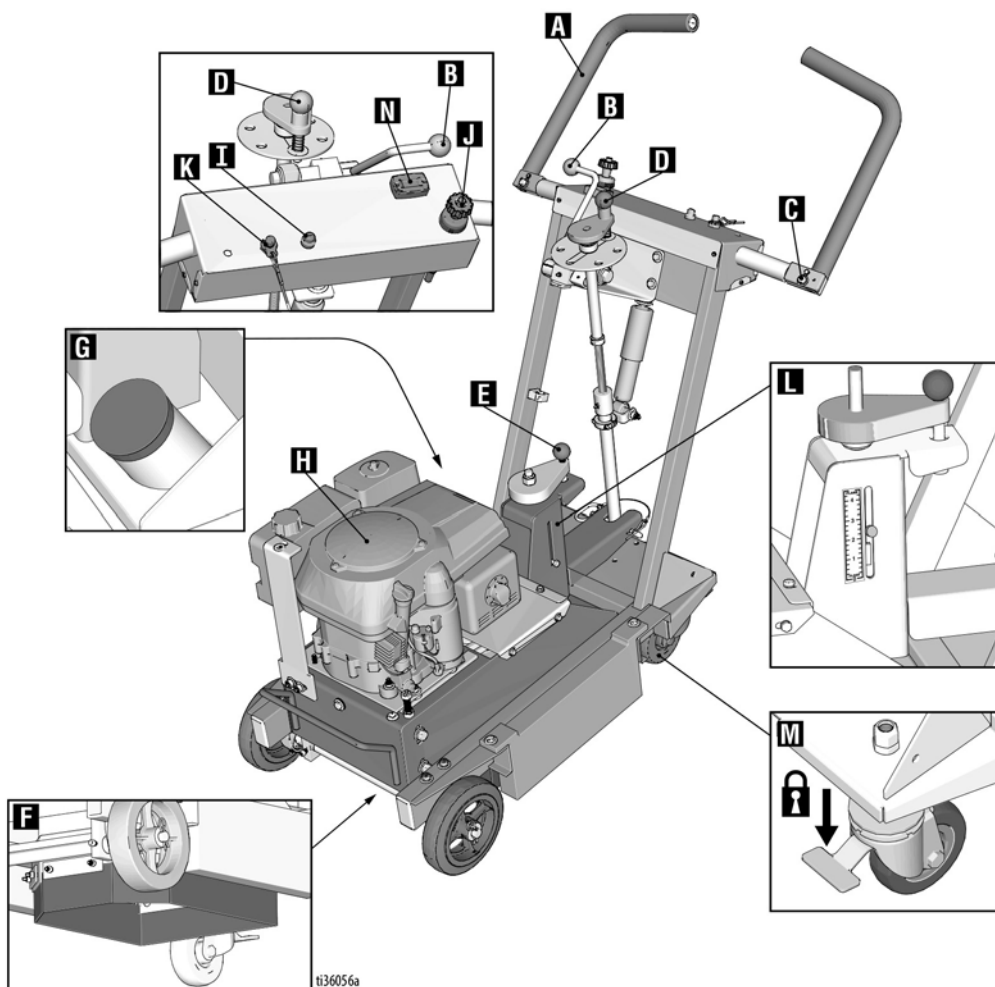
ti33805a

| Komponent | |
|-----------|---|
| A | Riadidlá |
| B | Páka aktivácie frézovacej hlavy |
| C | Skrutky na nastavenie riadidiel |
| D | Otočný regulátor na nastavenie frézovacej hlavy |
| E | Otočný regulátor tlaku |
| F | Protiprachový lem |
| G | Otvor na hadicu vysávača |

| Komponent | |
|-----------|--|
| H | Motor |
| I | Prepínač elektrického štartovania motora |
| J | Škrtiaca klapka motora |
| K | Tlačidlo vypnutia motora |
| L | Indikátor tlaku |
| M | Brzda |
| N | Počítadlo prevádzkových hodín/otáčkomer |

Identifikácia komponentov

25M847 (séria B)

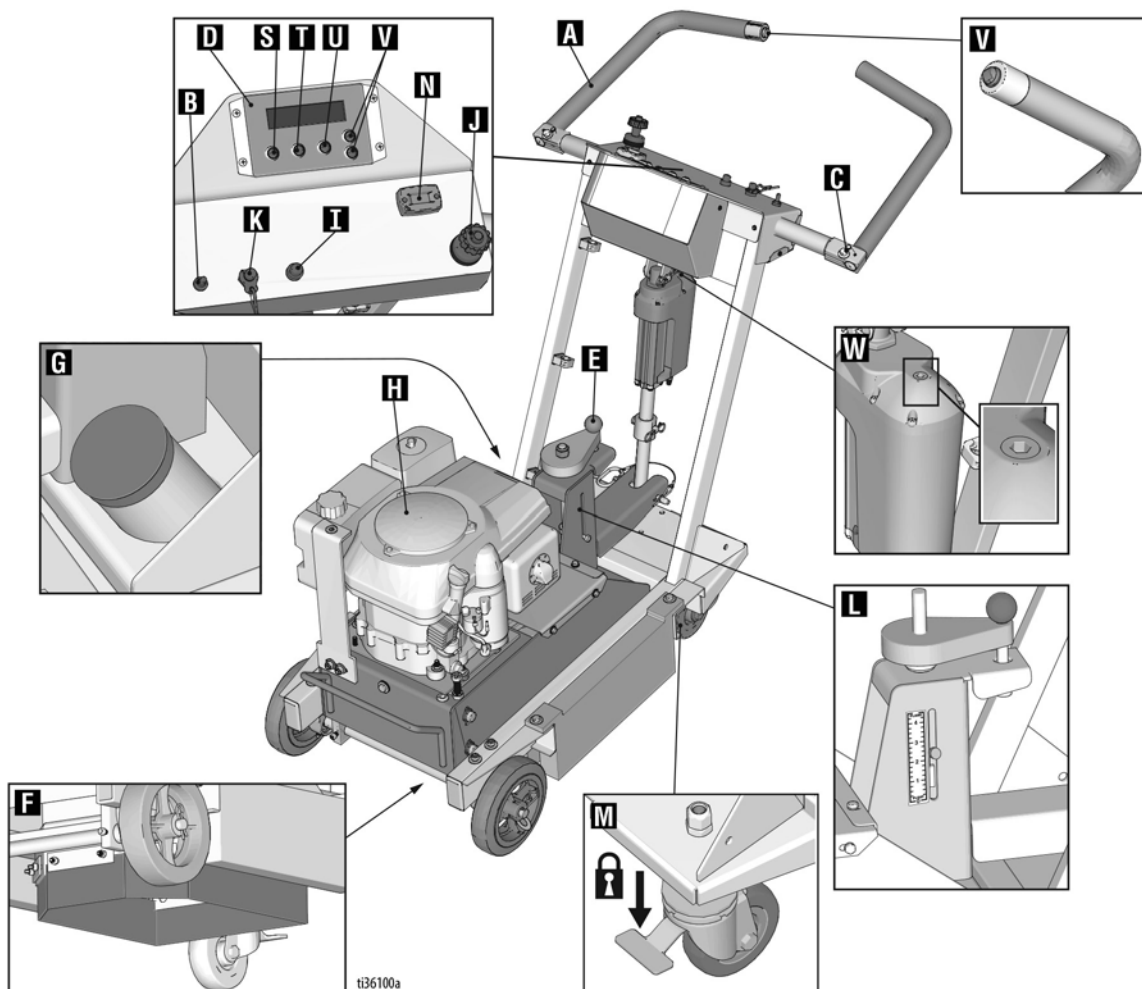


| Komponent | |
|-----------|---|
| A | Riadidlá |
| B | Páka aktivácie frézovacej hlavy |
| C | Skrutky na nastavenie riadidiel |
| D | Otočný regulátor na nastavenie frézovacej hlavy |
| E | Otočný regulátor tlaku |
| F | Protiprachový lem |
| G | Otvor na hadicu vysávača |

| Komponent | |
|-----------|--|
| H | Motor |
| I | Prepínač elektrického štartovania motora |
| J | Škrtiacia klapka motora |
| K | Tlačidlo vypnutia motora |
| L | Indikátor tlaku |
| M | Brzda |
| N | Počítadlo prevádzkových hodín/otáčkomer |

Identifikácia komponentov

25N669



| Komponent | |
|-----------|--|
| A | Riadidlá |
| B | Hlavný vypínač |
| C | Skrutky na nastavenie riadidiel |
| D | Ovládač DCS |
| E | Otočný regulátor tlaku |
| F | Protiprachový lem |
| G | Otvor na hadicu vysávača |
| H | Motor |
| I | Prepínač elektrického štartovania motora |
| J | Škrtiaca klapka motora |

| Komponent | |
|-----------|---|
| K | Tlačidlo vypnutia motora |
| L | Indikátor tlaku |
| M | Brzda |
| N | Počítadlo prevádzkových hodín/otáčkomer |
| S | Tlačidlo Home (Domov) |
| T | Tlačidlo Zero (Nula) |
| U | Tlačidlo Cut Depth (Hĺbka frézovania) |
| V | Tlačidlá Up/Down (Hore/Dole) |
| W | Manuálne nastavenie výšky |

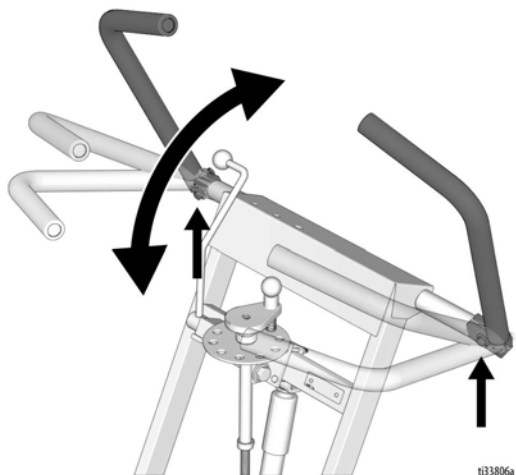
Inštalácia

Nastavenie prednej rukoväti

Riadidlá sú vybavené materiálom na potlačenie vibrácií s vysokou hustotou, ktorý znižuje únavu obsluhy pri prevádzke zariadenia. Ak chcete nastaviť riadidlá do novej polohy pre operátorov rôznej výšky, postupujte nasledovne:

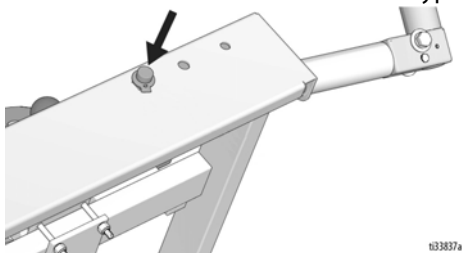
1. Pomocou 14 mm (9/16") kľúča alebo objímkového kľúča uvoľnite skrutky na obidvoch stranách riadidiel, kým sa riadidlá nebudú voľne pohybovať.
2. Zostaňte za strojom a ľahkým ťuknutím nastavte riadidlá do požadovanej polohy.
3. Dotiahnutím skrutiek na moment dotiahnutia 29 – 34 N·m (21,7 až 25 ft·lb) zaistíte riadidlá v požadovanej polohe.

POZNÁMKA: Nikdy nepracujte so zariadením s uvoľnenými riadidlami. Skrutky musia byť pevne dotiahnuté tak, aby bola rukoväť zaistená.



Tlačidlo vypnutia motora

V prípade poruchy alebo nehody (napr. operátor stroja spadne alebo stratí rovnováhu) je zariadenie GrindLazer vybavené tlačidlom vypnutia motora. Pripojte koniec lanka k opasku alebo zápästiu operátora a zacvaknite sponu na svoje miesto na tlačidlo tak, že zdvihnete hornú stranu tlačidla vypnutia motora a vložíte sponu do medzery. Ak sa obsluha príliš vzdiali od stroja, lanko sa odpojí od tlačidla a stroj sa zastaví. Motor možno tiež zastaviť stlačením tlačidla vypnutia motora.



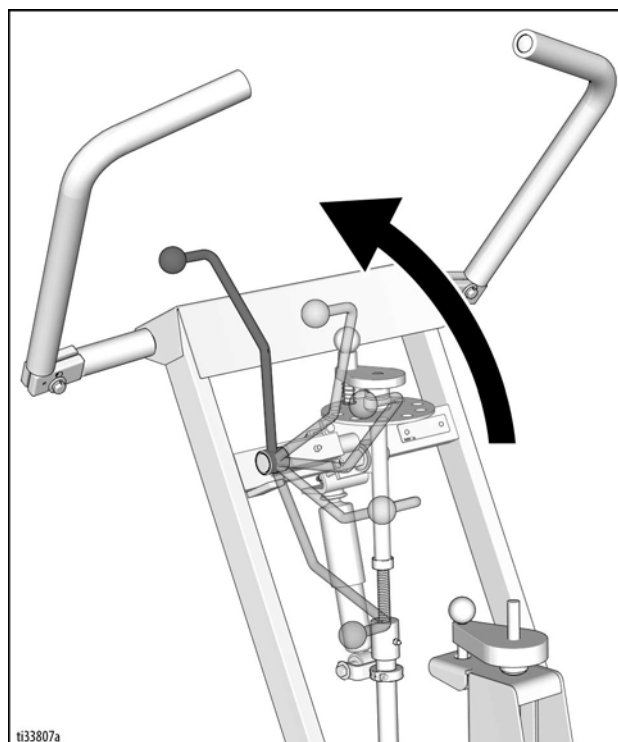
Inštalácia/výmena frézovacej hlavy

Normálne používanie bude vyžadovať pravidelné kontroly frézovacej hlavy a môže vyžadovať výmenu frézy. Čas výmeny sa bude líšiť v závislosti od používania a zaťaženia.



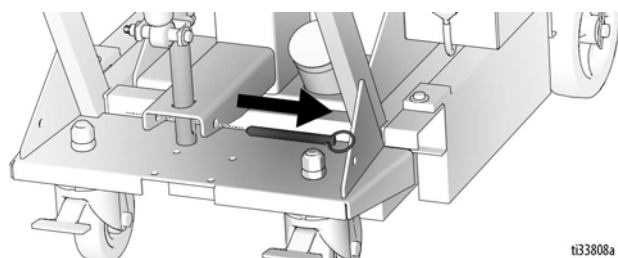
Na zabránenie zraneniu spôsobenému neočakávaným spustením odpojte pred začatím servisu jednotky kábel zapalovacej sviečky a čierny kábel batérie.

1. **Iné modely ako DCS:** Nadvihnite páku aktivácie frézovacej hlavy nahor, aby sa frézovacia hlava nadvihla zo zeme.

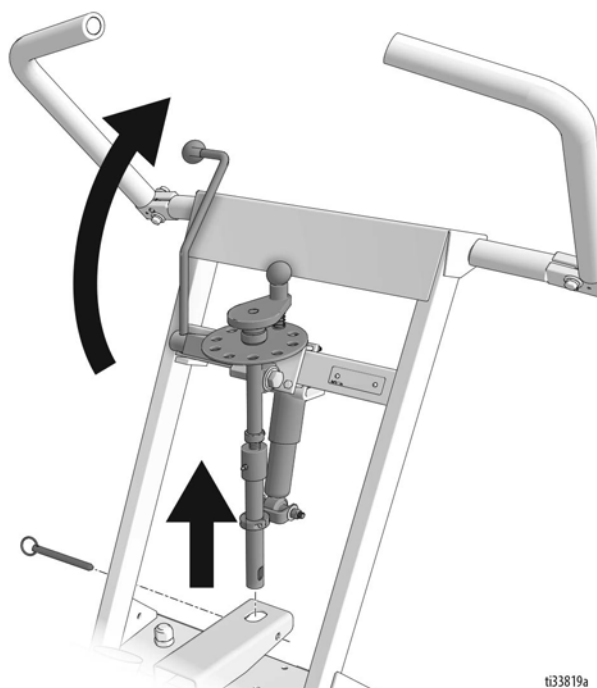


Modely DCS: Stlačte tlačidlo Domov na ovládači DCS, aby sa frézovacia hlava nadvihla zo zeme.

2. Odpojte vidlicový čap.

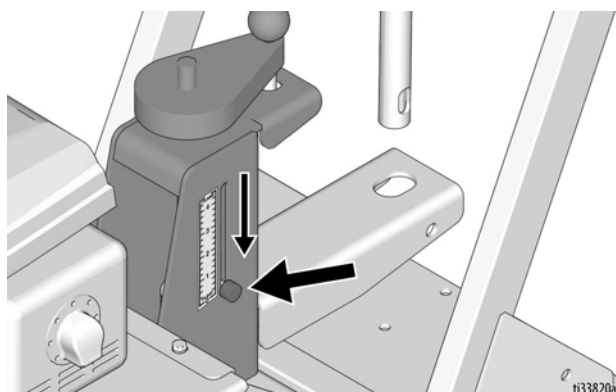


3. **Iné modely ako DCS:** Otočte páku aktivácie frézovacej hlavy do hornej polohy, aby ste uvoľnili dolné spojenie z vnútorného rámu.

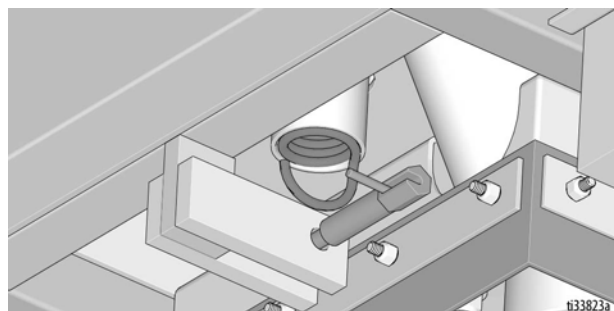


Modely DCS: Na ovládači DCS stlačte tlačidlo Domov.

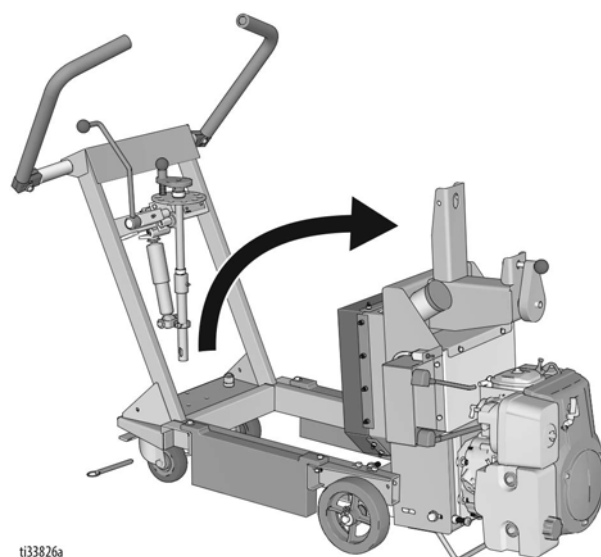
4. Otáčajte otočný regulátor tlaku dovtedy, kým nebude indikátor vykazovať hodnotu „0“. Takto uvoľníte napnutie pružiny regulácie tlaku.



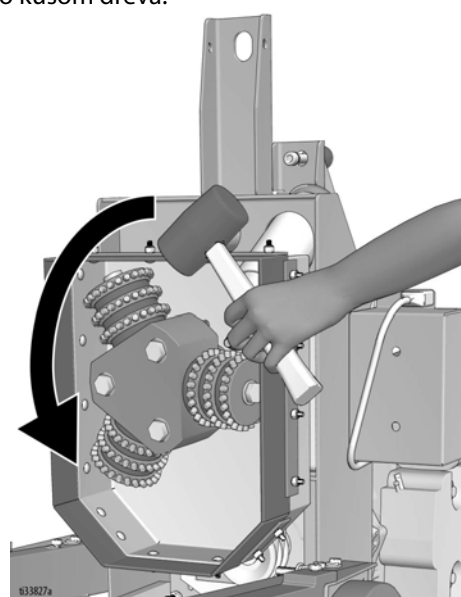
5. Odpojte pružinu z pružinového piesta (spodná zadná časť zariadenia).



6. Otočte vnútorným rámom nahor na získanie prístupu k frézam.

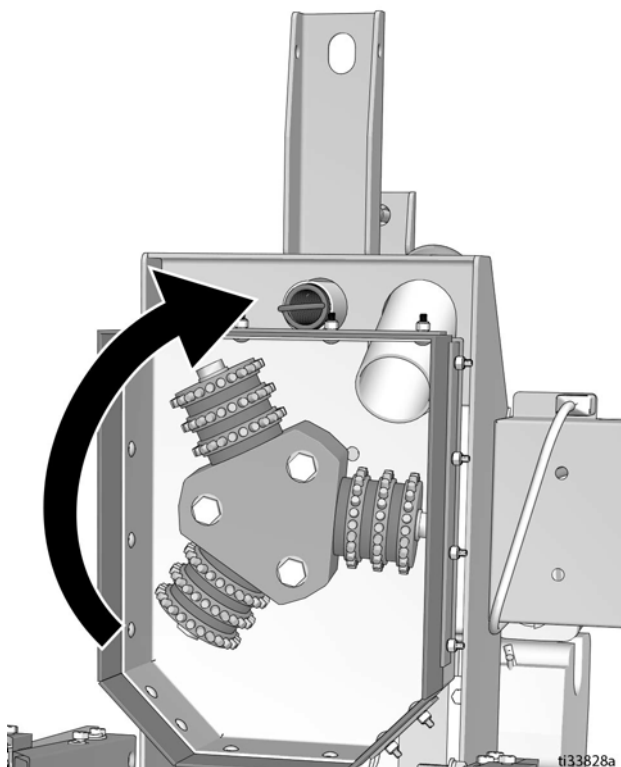


7. Ak je pripojená frézovacia hlava, je potrebné ju odpojiť. Na odpojenie frézovacej hlavy udríte do fréz proti smeru chodu hodinových ručičiek kladivom s gumovou hlavou alebo kusom dreva.

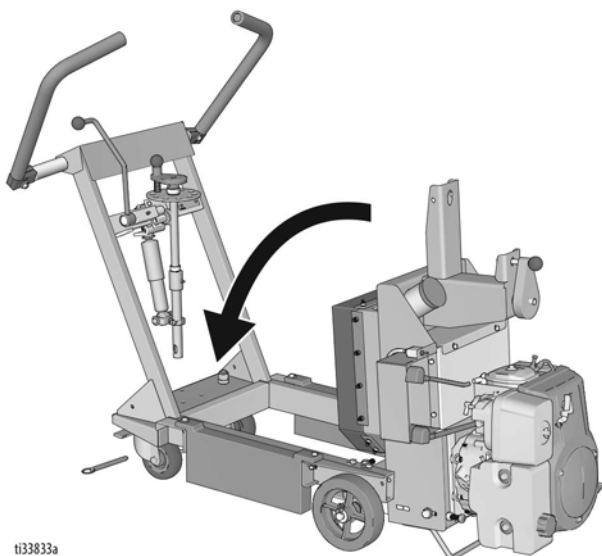


Inštalácia

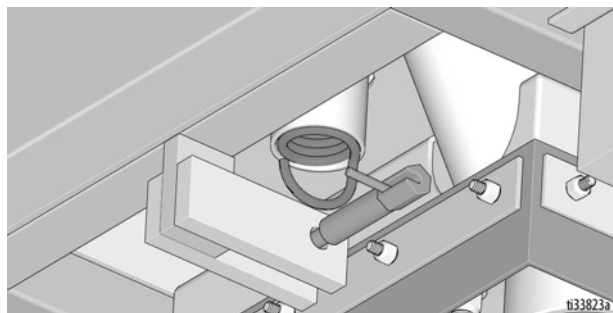
8. Do strojného zariadenia nainštalujte novú zostavu fréz otáčaním v smere chodu hodinových ručičiek. Frézy sa zaistia k povrchu stroja po spustení frézovania povrchu.



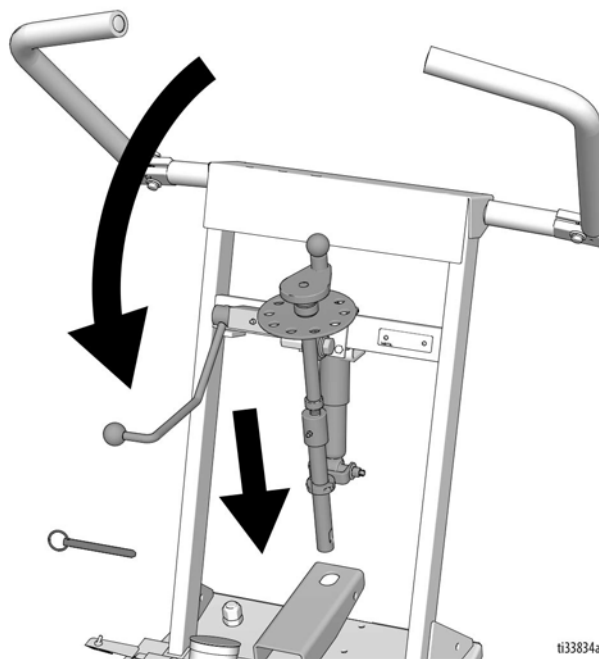
9. Spustite vnútorný rám naspäť do vodorovnej polohy.



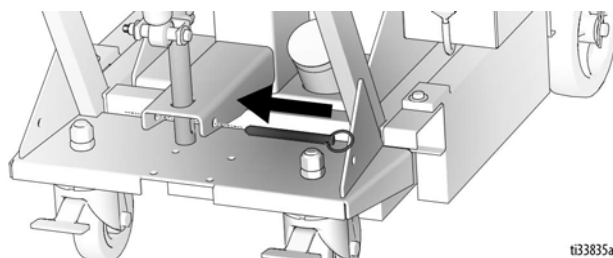
10. Pripojte pružinu k pružinovému piestu.



11. Spustite spodné tyčové ústrojenstvo do otvoru vo vnútornom ráme otočením páky aktivácie frézovacej hlavy (iné modely ako DCS) alebo pomocou tlačidla Down (Dole) na ovládači DCS (modely DCS).



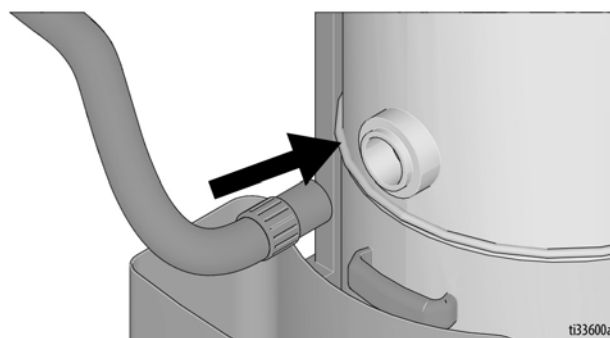
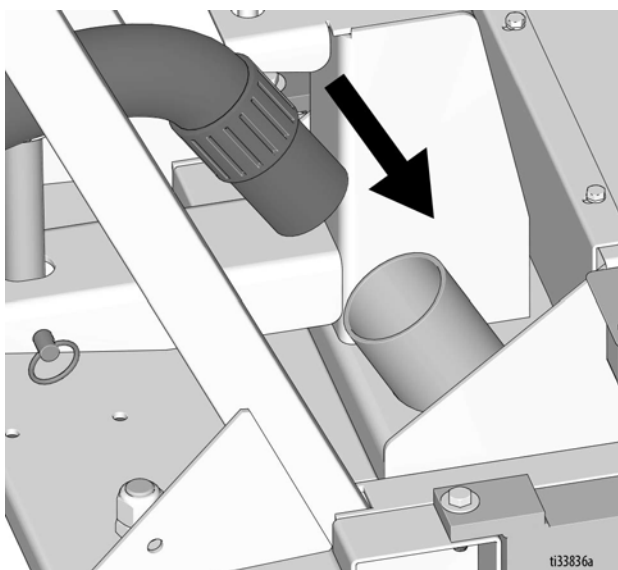
12. Pripojte vidlicový čap.



Regulácia prachu

Nástavec vysávača

1. Ak používate vysávač, pripojte hadicu vysávača k otvoru vysávača.
2. Pripojte hadicu vysávača k prírodnému otvoru cyklónového odlučovača (voliteľný) alebo vysávača.

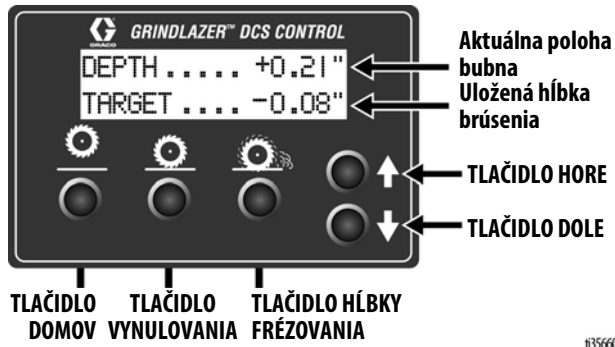


Ovládač DCS (len modely DCS)

Tlačidlá na ovládači DCS majú dve funkcie – rýchle a dlhé stlačenie. Rýchle stlačenie odkazuje na rýchle stlačenie a uvoľnenie tlačidla, kým dlhé stlačenie predstavuje podržanie stlačeného tlačidla na dve alebo viac sekúnd.

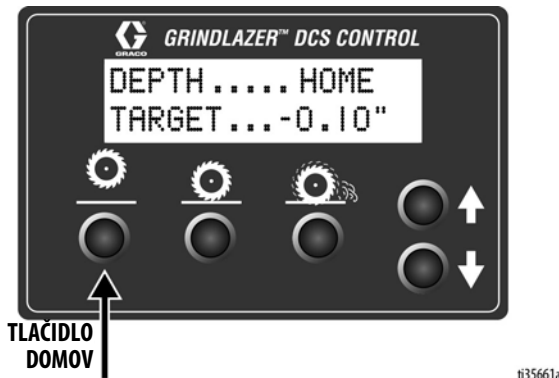
POZNÁMKA: „+“ (plus) odkazuje na polohu nad povrchom vozovky. „-“ (mínus) odkazuje na polohu pod povrchom vozovky.

Zobrazenie priebehu



Tlačidlo Domov

Rýchle stlačenie: Presunutie frézovacej hlavy do najvyššej polohy.

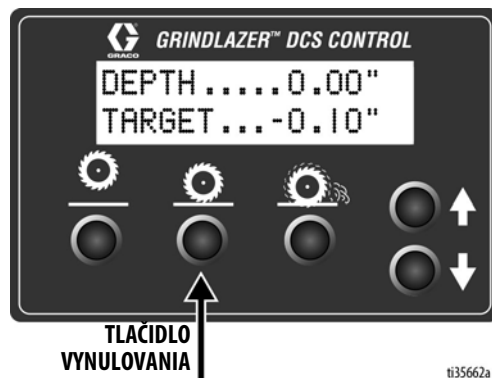


Dlhé stlačenie: Otvorenie obrazovky ponuky.



Tlačidlo vynulovania Zero

Rýchle stlačenie: Presunutie frézovacej hlavy na povrch.

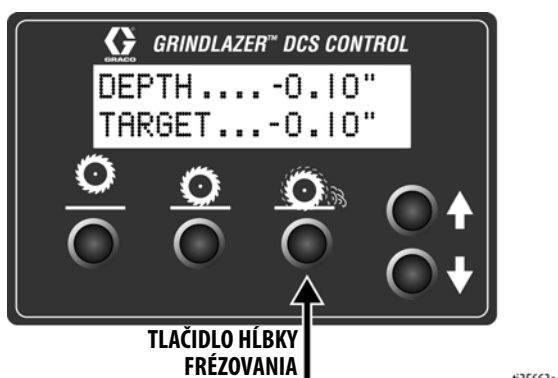


Dlhé stlačenie: Preprogramovanie nulového bodu na aktuálnu polohu frézovacej hlavy.



Tlačidlo hĺbky frézovania

Rýchle stlačenie: Presunutie frézovacej hlavy na cieľovú hĺbku frézovania.



Dlhé stlačenie:

- Ak sa nachádza na úrovni alebo nad nulovým bodom: Otvorí sa nová obrazovka s možnosťou výberu požadovanej hĺbky frézovania pomocou tlačidiel nahor/nadol.
 - Na ukončenie bez uloženia rýchlo stlačte tlačidlo hĺbky frézovania.
 - Na ukončenie s uložení, dlho stlačte tlačidlo hĺbky frézovania.
- Ak sa nachádza pod nulovým bodom: Preprogramuje cieľovú hĺbku frézovania na aktuálnu polohu frézovacej hlavy.



Tlačidlo Šípka nahor*

Rýchle stlačenie: Slúži na zvýšenie frézovacej hlavy o 0,01" (0,25 mm, 10 mil).

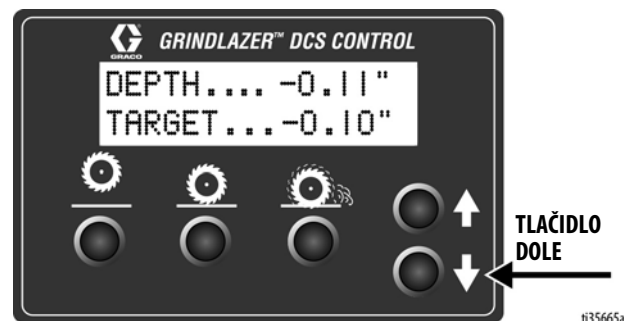


Dlhé stlačenie: Slúži na zvýšenie frézovacej hlavy do východiskovej polohy Domov.



Tlačidlo Šípka nadol*

Rýchle stlačenie: Slúži na zníženie frézovacej hlavy o 0,01" (25 mm, 10 mil).



Dlhé stlačenie: Zníženie frézovacej hlavy na cieľovú hĺbku frézovania.



*Kolískový spínač riadičiel má rovnaké funkcie ako tlačidlá so šípkami nahor a nadol.

Obrazovky ponuky

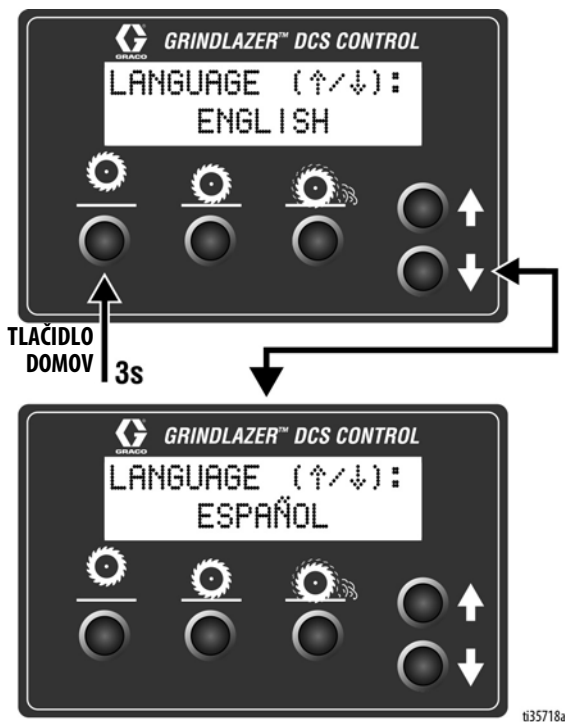
Na zobrazenie obrazoviek ponuky podržte na zobrazení priebehu tlačidlo Domov. Na uloženie nastavení ponuky a návrat na zobrazení priebehu podržte stlačené tlačidlo Domov na akejkoľvek obrazovke ponuky.

Na prechádzanie medzi možnosťami každej obrazovky ponuky používajte tlačidlá so šípkou nahor a nadol.

Na prechod na ďalšiu obrazovku ponuky rýchlo stlačte tlačidlo Domov.

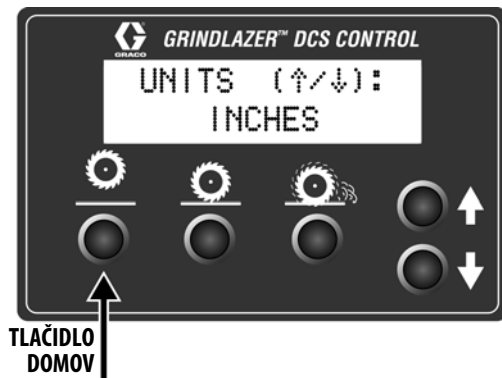
Obrazovka ponuky 1 – jazyk

Zvoľte si požadovaný jazyk (angličtina, španielčina, francúzština, nemčina alebo medzinárodné symboly).



Obrazovka ponuky 2 – jednotky

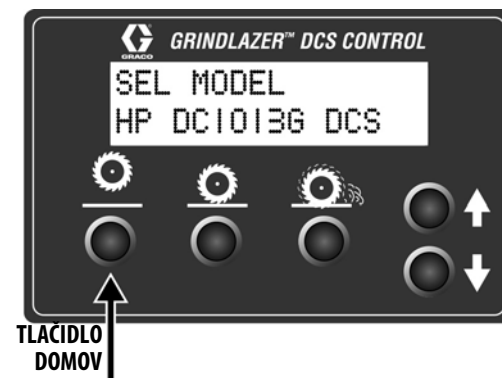
Zvoľte si požadované jednotky hĺbky (palce, milimetre alebo mily).



t35719a

Obrazovka ponuky 3 – výber modelu

Názov modelu GrindLazer možno nájsť na hlavnom štítku riadiel. Na ovládači DCS si vyberte model, ktorý sa zhoduje s vaším modelom. Zabezpečíte tým tak presné získané údaje o hĺbke. Na prechádzanie modelmi podržte stlačené tlačidlá šíčky nahor alebo nadol.



t35717a

Obrazovka ponuky 4 – revízia softvéru

Slúži na zobrazenie revízie softvéru v ovládači DCS.



t35720a

Obrazovka ponuky 5 – Chybové kódy

Slúži na zobrazenie najaktuálnejšieho chybového kódu a celkového počtu prípadov, kedy táto chyba nastala. Predošlými chybovými kódmi môžete prechádzať použitím tlačidiel Nahor/Nadol.



ti35721a

Chybové kódy

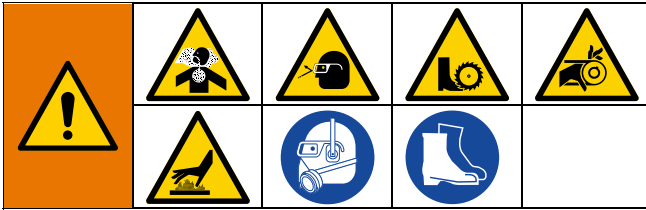
- E04: Vysoké napätie
- E05: Vysoký prúd motora
- E08: Nízke napätie
- E09: Chyba Hallovhho senzora
- E12: Vysoký prúd (skrat)
- E31: Chyba tlačidla Domov
- E32: Chyba tlačidla vynulovania
- E33: Chyba tlačidla hĺbky frézovania
- E34: Chyba tlačidla Nahor
- E35: Chyba tlačidla Nadol

Postup zrušenia chybového kódu na zobrazení priebehu:

1. VYPNITE vypínač DCS.
2. Vyriešte/opravte problém.
3. ZAPNITE vypínač DCS.

POZNÁMKA: Ďalšie informácie o chybových kódach a odstraňovaní problémov si prečítajte v príručke Oprava.

Obsluha



Pokiaľ je frézovacia hlava v kontakte so zemou, stroj nespúšťajte. V opačnom prípade môže operátor stratiť kontrolu nad zariadením, čo môže mať za následok poškodenie majetku alebo zranenie osôb.

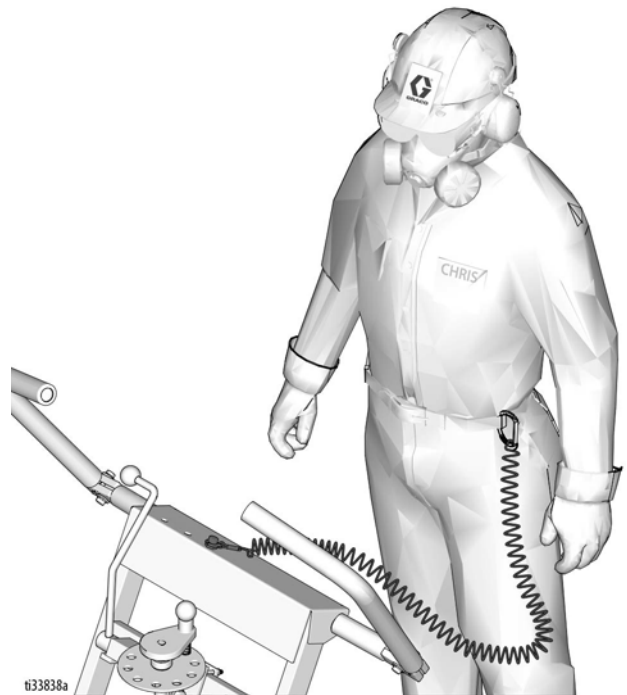
Spustenie stroja

Pred naštartovaním motora vykonajte nasledovné:

- Prečítajte si návod na obsluhu motora a uistite sa, že mu rozumiete.
- Skontrolujte, či sú namontované a zaistené všetky kryty.
- Skontrolujte, či sú zaistené všetky mechanické upevňovacie prvky.
- Skontrolujte, či nie je poškodený motor a ostatné vonkajšie povrchy.
- Skontrolujte pracovisko a zistite, či z frézovaného povrchu nevyčnievajú žiadne trúbky, stĺpiky, vložky mostovky a iné objekty. Počas práce so zariadením sa vyhýbajte týmto objektom.

Štartovanie motora

- Pripojte kábel tlačidla vypnutia motora k operátorovi a stroju.



- Otvorte uzatvárací ventil paliva na palivovej nádrži a potom umiestnite páčku škrtiacej klapky do polohy „rýchleho voľnobehu“.
- Zatvorte sýtič.
- Stlačením tlačidla elektrického štartovania motora naštartujte motor.
- Po naštartovaní motora prepnite sýtič do otvorenej polohy.
- Škrtiacu klapku nastavte do požadovanej polohy.

Ak sa motor nespustí

- Skontrolujte správnu hladinu paliva v motore.
- Skontrolujte zapalovaciu sviečku. Skontrolujte, či sú oblasti okolo sviečky čisté a bez nečistôt a že je nastavená správna medzera. V prípade podľa potreby ju vymeňte.
- Batéria môže byť vybitá. Skúste potiahnuť za kábel spúšťača.
- Motor sa mohol nakloniť dozadu. V takom prípade vyberte zapalovaciu sviečku a nechajte vytečť olej.
- Ak motor stále naštartuje, pozrite si príručku k motoru.
- Motor sa nenaštartuje, ak sa spona lanka vypnutia motora nenachádza na správnom mieste.

Frézovanie materiálu

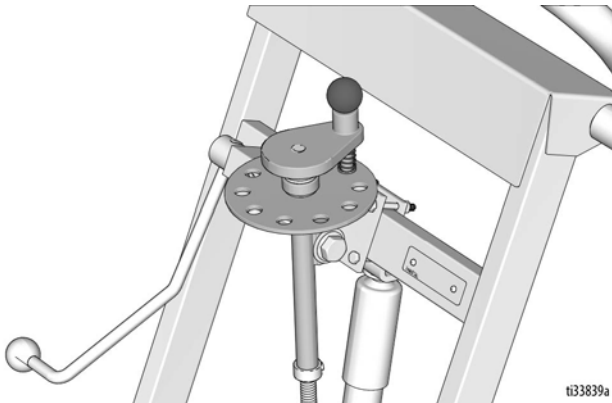


Na pracovisku udržiavajte bezpečnú pracovnú vzdialenosť od ostatných ľudí. Vyhýbajte sa akýmkoľvek potrubiam, stĺpikom, otvorom alebo iným predmetom na vašom pracovnom povrchu.

1. Naštartujte motor, pozri stranu č. 16.
2. Zapnite vysávač, ak ho používate.

Nastavenie uhla frézovacej hlavy

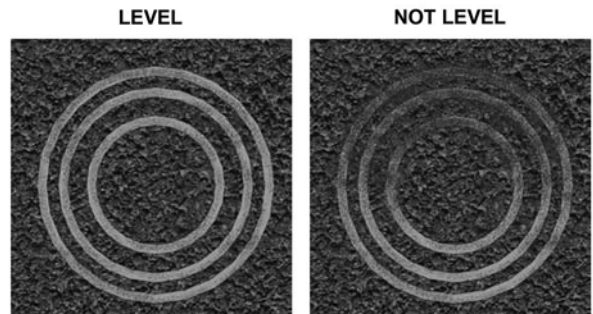
1. Na nastavenie frézy sa postavte so strojom na rovný povrch. Všetky štyri kolesá by počas nastavovania mali byť na rovnom povrchu.
2. Spustite motor približne na 1/3 nastavenia škrtiacej klapky motora.
3. **Iné modely ako DCS:** Páku aktivácie frézovacej hlavy spustite nadol.
4. **Iné modely ako DCS:** Pomaly spúšťajte otočný regulátor nastavenia frézovacej hlavy a pri prvom náznaku prachu z frézy otočte ovládací regulátor hĺbky o niekoľko otáčok nahor, a potom nadvihnite páku aktivácie frézovacej hlavy nahor.



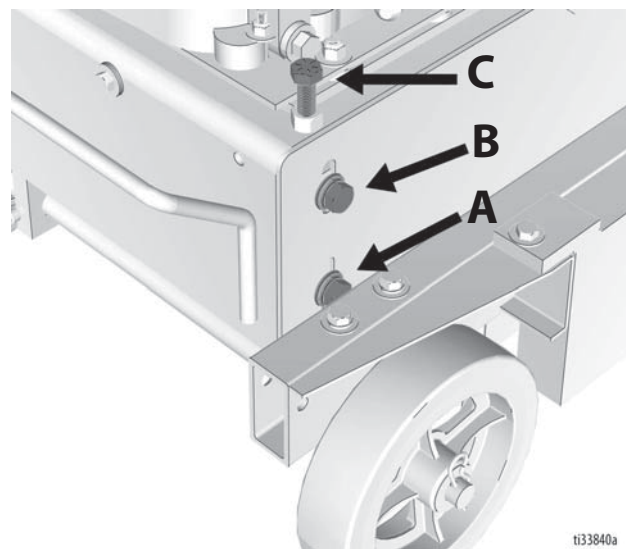
ti33839a

Modely DCS: Pomaly spúšťajte frézovacia hlavu nadol opakovaným stláčaním tlačidla Down (Dole) na ovládači DCS až do prvej známky prachu z frézovacej hlavy. Potom nadvihnite frézovacia hlavu z povrchu stlačením tlačidla Domov.

5. Presuňte sa so strojom z aktuálneho miesta a skontrolujte frézovanie. Pomocou skrutiek zdvihu v prednej časti stroja nastavte stroj do správnej roviny na vytvorenie požadovaného vzoru frézovania. Uvoľnite skrutky A a B a potom úpravou nastavenia skrutky C nastavte uhol frézovacej hlavy. Po nastavení požadovaného uhla frézy dotiahnite skrutky A a B.



ti33845a

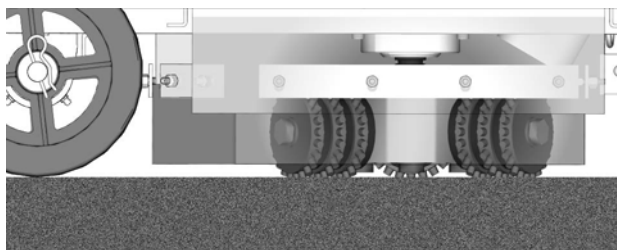


ti33840a

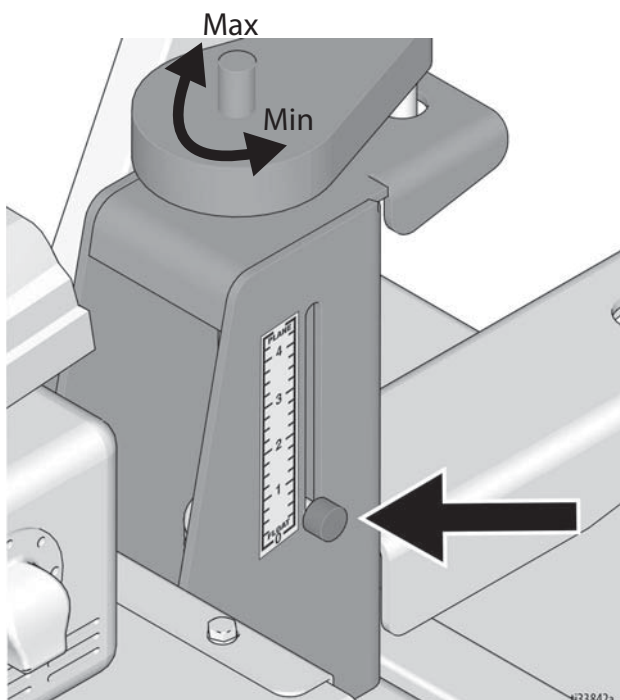
Nastavenie frézovania betónu

Požadované nastavenie stroja na frézovanie betónu:

1. Frézy by mali byť po aktivácii v paralelnej polohe so zemou.

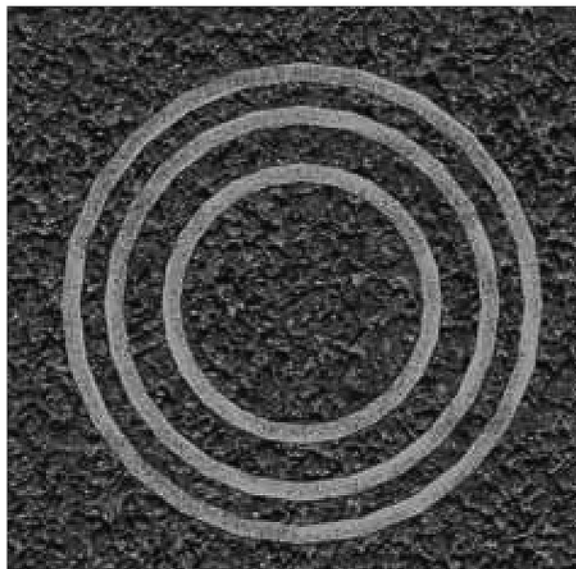


2. Pomocou otočného regulátora na nastavenie tlaku nastavte indikátor tlaku na hodnotu 0-1.



3. Stopa frézovania, ktorú stroj zanecháva, by mala mať tvar pravidelnej kružnice.

LEVEL



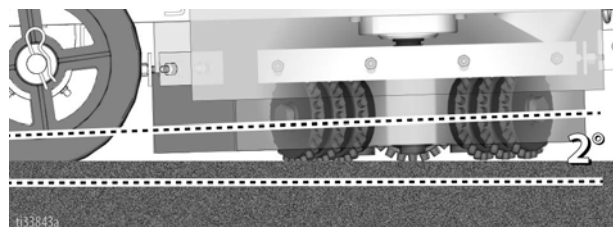
ti33846a

4. Ak stopa, ktorú zanecháva stroj, nezodpovedá zobrazenému vzoru, príslušným spôsobom upravte nastavenie skrutiek zdvihu. Pozrite si stranu 17.

Nastavenie na frézovanie asfaltu

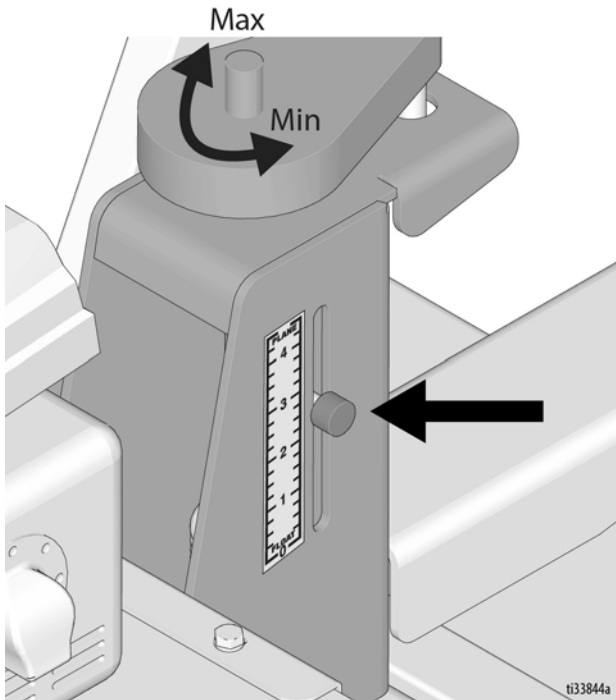
Požadované nastavenie stroja na frézovanie asfaltu je nasledujúce:

1. Frézy by sa po aktivácii mali nachádzať v uhle nie väčšom než 2 stupne vzhľadom na frézovaný povrch.



ti33843a

2. Pomocou otočného regulátora na nastavenie tlaku nastavte indikátor tlaku na hodnotu 2-3.



3. Stopa frézovania, ktorú stroj zanecháva, by mala mať tvar nepravidelnej kružnice.



← **Front of Machine**

ti33847a

4. Ak má stopa nesprávny smer, upravte nastavenie skrutiek zdvihu tak, aby ste nastavili frézovacia hlavu do správnej roviny. Pozrite si stranu 17.

Postup frézovania

Tieto nastavenia sú iba odporúčanými nastaveniami. Zvýšenie napnutia pružiny, hĺbky frézovania a zdvihu zvýši rýchlosť odstraňovania materiálu na úkor kratšej životnosti a kvality povrchu.

UPOZORNENIE

V prípade väčších prekážok (napríklad oceľové spoje alebo betónové expanzné spoje) je potrebné dávať pozor a zdvihnúť rotačné hlavy nad takéto prekážky (v opačnom prípade hrozí riziko zlomenia súčastí frézy alebo vretena).

UPOZORNENIE

Ak budete chcieť nakloniť stroj, vždy ho nakláňajte dopredu. Naklonením stroja dozadu zaplavíte zapalovaciu sviečku olejom a môže to spôsobiť poškodenie motora.

POZNÁMKA: Na tvrdších povrchoch je najlepšie vykonať niekoľko prechodov v prírastkoch po 0,8 mm (1/32") na získanie požadovanej hĺbky.

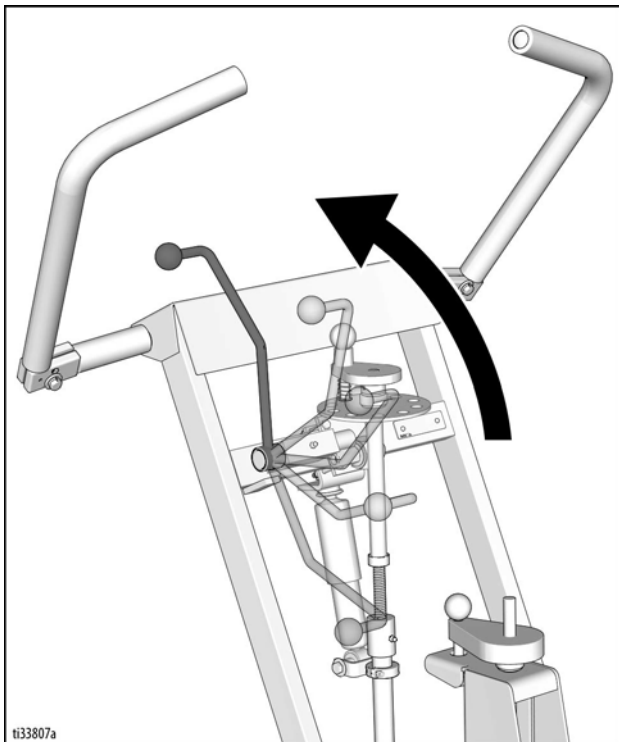
- Dbajte na to, aby bola frézovacia hlava nastavená tak, aby sa povrchu dotýkali iba hroty frézy.
- Frézovacia hlava nie je určená na kontakt so substrátom. **POZNÁMKA:** Príliš hlboký kontakt s odstraňovaným povrchom vedie k predčasnému opotrebovaniu frézovacej hlavy a ďalších komponentov. Správne nastavenie hĺbky je indikované relatívne malými vibráciami stroja.
- Príliš hlboké frézovanie má negatívne následky. Snažte sa odstraňovať materiál v niekoľkých priechodoch namiesto jedného hlbokého prechodu. Stanovte najvhodnejší záber fréz pomocou viacerých testov. Na dosiahnutie požadovanej konečnej úpravy použite pohyb dopredu, dozadu alebo do kruhu.

POZNÁMKA: Na vytvorenie požadovaných vzorov na povrchu použite rôzne orientácie stroja vzhľadom na povrch, prípadne otáčajte ručné koliesko hore alebo dole. Po niekoľkých hodinách tréningu získa operátor istotu a bude schopný odstraňovať materiály rýchlejšie a s lepšími výsledkami.

POZNÁMKA: Motor by sa nemal preťažovať. Motor nastavte na najvyššie otáčky a nastavte takú rýchlosť pohybu vpred, ktorá zodpovedá vykonávanej práci. Tvrdšie betónové povrchy sa musia frézovať pri nižšej rýchlosti ako asfalt alebo iné mäkkšie povrchy.

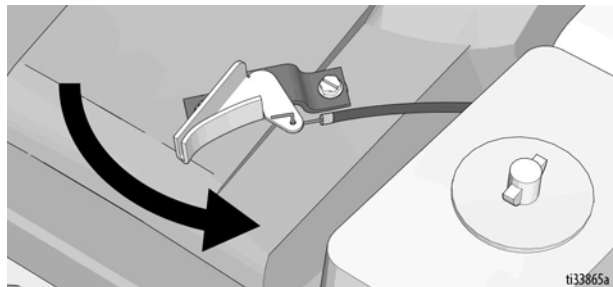
Zastavenie frézovania materiálu

1. **Iné modely ako DCS:** Nadvihnite páku aktivácie frézovacej hlavy, aby sa frézovacia hlava nadvihla zo zeme.

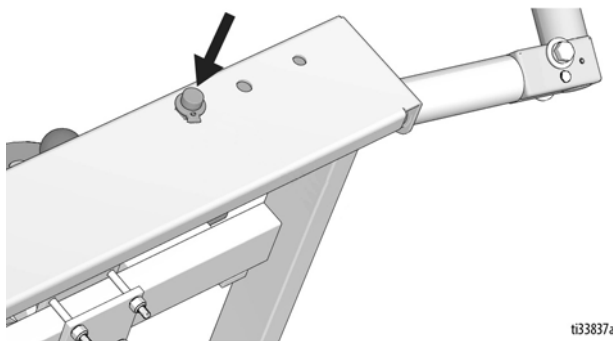


Modely DCS: Na ovládači DCS stlačte tlačidlo Domov.

2. Upravte nastavenie škrtiacej klapky motora na nízke otáčky.



3. Stlačte tlačidlo vypnutia motora.



4. Po ochlazení vyčistite celý vonkajší povrch stroja. Skontrolujte opotrebované alebo poškodené diely

Pokyny DCS

Po každom zapnutí ovládača DCS sa pohon DCS presunie do východiskovej polohy.

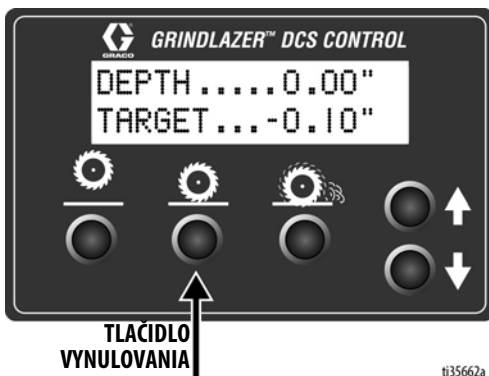


Keď ovládač DCS nájde východiskovú polohu, presvedčte sa, že je zvolený správny model spolu s požadovaným jazykom a jednotkami. Prečítajte si časť **Obrazovky ponuky**, strana 14, kde nájdete pokyny o zmene týchto nastavení.

Nastavenie nulového bodu:

Pri naštartovanom motore spúšťajte frézovacia hlavu stláčaním tlačidla so šípkou nadol, kým nezačujete, že fréza narazila na povrch vozovky. Na 2 sekundy podržte stlačené tlačidlo vynulovania. Váš nulový bod sa uloží.

POZNÁMKA: Cieľová hĺbka frézovania sa zakladá na nulovom bode. V prípade opotrebovania alebo výmeny frézovacej hlavy opätovne naprogramujte nulový bod.



Nastavenie cieľovej hĺbky frézovania:

Rýchlo stlačte tlačidlo vynulovania, čím presuniete frézovacia hlavu na povrch vozovky. Nastavenie cieľovej hĺbky frézovania:

1. Rýchlo stlačajte tlačidlo šípky nadol toľkokrát, kým nedosiahnete požadovanú cieľovú hodnotu. Následne dlho stlačte tlačidlo hĺbky frézovania, čím cieľovú hodnotu uložíte.

POZNÁMKA: Týmto spôsobom dôjde po stanovení hĺbky frézovania k spusteniu frézovacej hlavy na povrch vozovky.

ALEBO

2. Z nulového bodu podržte stlačené tlačidlo hĺbky frézovania, kým sa nezobrazí nové vyskakovacie okno. Na zadanie cieľovej hĺbky frézovania použite tlačidlo šípky nadol. Potom dlho podržte stlačené tlačidlo hĺbky frézovania, čím cieľovú hodnotu uložíte a prejdete späť na zobrazenie priebehu.

POZNÁMKA: Tento spôsob ponechá frézovacia hlavu po nastavení cieľovej hĺbky frézovania nehybnou.



Ovládač DCS je teraz pripravený na drvenie/rozrývanie. Dlhو podržte stlačený kolískový spínač riadidiel, čím spustíte frézovacíu hlavu na cieľovú hĺbku frézovania. Krátkym zatlačením spínača nahor alebo nadol upravujte hĺbku frézovania počas chodu. Po skončení frézovania podržte spínač stlačený smerom nahor, čím frézovacíu hlavu zdvihnete do polohy Domov.

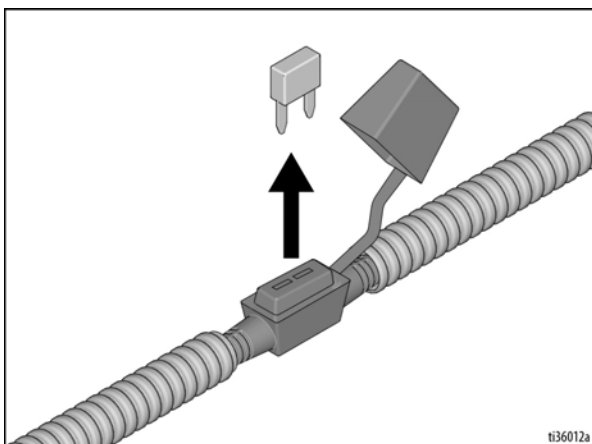
POZNÁMKA: Nulový bod a hĺbka rezu sa odvíjajú od domovskej polohy. Pravidelne recalibrujte ovládač DCS stlačením tlačidla Domov alebo dlhým stlačením kolískového spínača riadidiel.

POZNÁMKA: Stlačením akéhokoľvek tlačidla počas pohybu frézovacej hlavy do bodu Nula alebo na hĺbku frézovania dôjde k zastaveniu príkazu a frézovacej hlavy pred ďalším pohybom smerom nahor či nadol, kým nestlačíte iné tlačidlo.

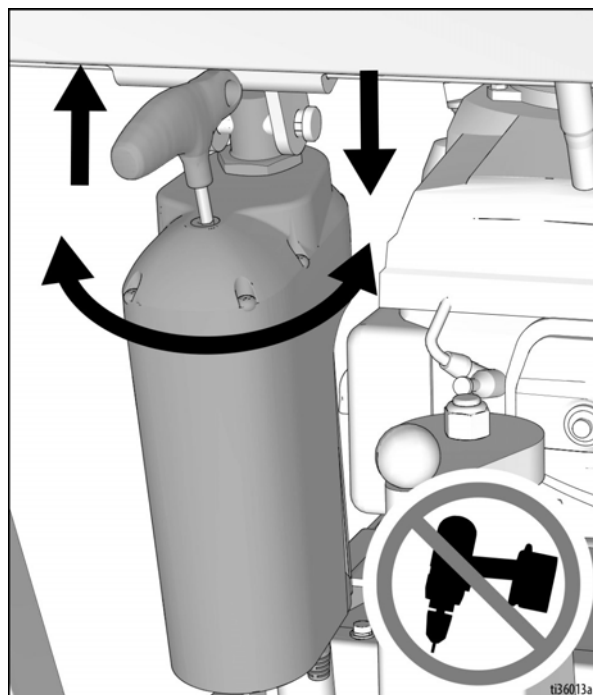
Manuálne nastavenie výšky

V prípade, že sa ovládač DCS nedá použiť (vybitá batéria, atď.), výšku frézovacej hlavy možno nastaviť pomocou funkcie manuálnej úpravy výšky.

1. Demontujte poistku z držiaka poistiek blízko kladného pólu batérie. Týmto batériu ochránite pred poškodením.



2. Pomocou 6 mm imbusového kľúča demontujte uzáverovú skrutku na vrchu lineárneho pohonu.
3. 6 mm šesťhranný kľúč vložte do otvoru, z ktorého ste demontovali uzáver so závitom.
 - Jedno otočenie šesťhranným kľúčom má za následok úpravu frézovacej hlavy o 0,10" (2,5 mm, 100 mil).
 - Otočením proti smeru hodinových ručičiek spustíte frézovacíu hlavu nadol; otočením v smere hodinových ručičiek zdvihnete frézovacíu hlavu. **Maximálna rýchlosť otáčok je 1 otáčka za sekundu. V porte manuálnej úpravy výšky nepoužívajte napájané nástroje.**



4. Po dosiahnutí požadovanej hĺbky znova namontujte uzáver so závitom, aby sa dnu nedostali voda a prach.

Údržba



Po použití sa nedotýkajte motora ani frézovacej hlavy dovedy, kým úplne nevychladnú. Na zabránenie zraneniu spôsobenému neočakávaným spustením odpojte pred začatím servisu jednotky kábel zapalovacej sviečky a čierny kábel batérie.

Na zachovanie správnej prevádzky a životnosti zariadenia GrindLazer sa musia vykonať nasledujúce kroky.

PRED ZAČATÍM PRÁCE:

- Vizualne skontrolujte celé zariadenie, či nie je poškodené alebo či nie sú uvoľnené spoje.
- Skontrolujte hladinu oleja v motore (pozrite si návod na obsluhu motora).
- Skontrolujte puzdrá a frézy.
- Skontrolujte prípadné nerovnomerné opotrebovanie frézy.

DENNE:

- Skontrolujte všetky upevňovacie prvky a utiahnite ich.
- Z vonkajšieho povrchu zariadenia odstráňte prach a úlomky (NEPOUŽÍVAJTE vodu pod tlakom ani vysokotlakové čistiace zariadenie).

- Skontrolujte poškodenie protiprachových lemov. Opravte alebo vymeňte poškodené lemy, aby ste zaistili optimálne zachytenie prachu a odpadu.
- Skontrolujte množstvo motorového oleja a v prípade potreby ho doplňte.
- Skontrolujte a doplňte palivovú nádrž
- Vyberte kryt vzduchového filtra a vyčistite vložku. V prípade potreby vymeňte vložku. Náhradné vložky je možné zakúpiť od miestneho predajcu motorov.
- Namažte páku aktivácie frézovacej hlavy a dolné tyčové ústrojenstvo (len iné modely ako DCS).

PO PRVÝCH 20 HODINÁCH PREVÁDZKY:

- Vypustite motorový olej a motor naplňte čistým olejom. Správnu viskozitu oleja si pozrite v návode na obsluhu motora.

KAŽDÝCH 40 – 50 HODÍN PREVÁDZKY:


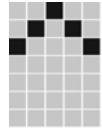
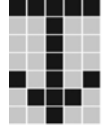
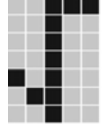



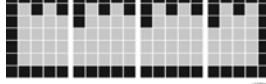
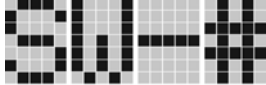

- Vymeňte motorový olej (pozrite si návod na obsluhu motora).
- Premažte ložiská kolesa.

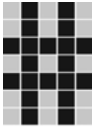
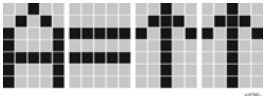
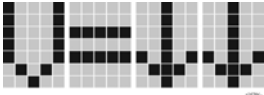
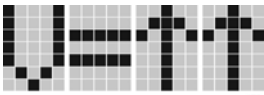
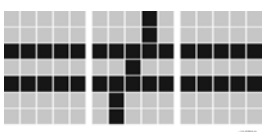
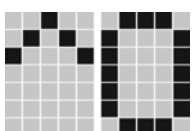
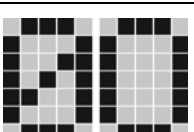
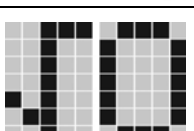
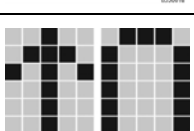
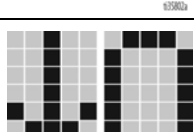
PODĽA POTREBY:

- Skontrolujte hnací remeň a napnutie, v prípade potreby remeň napnite alebo vymeňte.

Ďalšie informácie o údržbe motora nájdete v príručke

Preklady ovládača DCS (len modely DCS)

| Slovenčina | Español | Français | Deutsche | International |
|--------------|--------------------|------------------|--------------|---|
| FINDING HOME | ENCONTRANDO INICIO | TROUVER LE DÉBUT | START FINDEN |  |
| HOME (Domov) | INICIO | DÉBUT | SPUSTENIE |  |
| HĹBKA | ALTURA | HAUTEUR | TIEFE |  |
| TARGET | OBJETIVO | OBJECTIF | ZIEL |  |
| ZERO | CERO | ZÉRO | NULA |  |
| SEL MODEL | MODELO | MODELE | MODELL |  |
| JAZYK | IDIOMA | LA LANGUE | SPRACHE |  |
| UNITS | UNIDAD DE MEDIDA | UNITÉ DE MESURE | MAßEINHEIT |  |
| INCHES | PULGADAS | POUCES | ZOLL | INCH |
| MILLIMETERS | MILIMETROS | MILLIMETRES | MILLIMETER | MM |
| MILS | MILS | MILS | MILS | MIL |
| SOFTWARE REV | SOFTWARE REV | REVUE SOFTWARE | SOFTWARE REV |  |
| ERROR | ERROR | ERREUR | FEHLER |  |

| Slovenčina | Español | Français | Deutsche | International |
|--------------|------------------|------------------|------------------|---|
| FREQUENCY | FRECUENCIA | FRÉQUENCE | ANZHAL |  |
| HIGH CURRENT | ALTA CORRIENTE | COURANT ÉLEVÉ | HOHER STROM |  |
| LOW VOLTAGE | BAJO VOLTAJE | BASSE TENSION | NIEDERSPANNUNG |  |
| HIGH VOLTAGE | ALTO VOLTAJE | HAUTE TENSION | HOCHSPANNUNG |  |
| HALL SENSORS | SENSORES DE HALL | CAPTEURS DE HALL | HALL-SENSOREN |  |
| HOME BUTTON | BOTÓN DE INICIO | BOUTON DE DÉBUT | START KNOPF |  |
| ZERO BUTTON | BOTÓN CERO | BOUTON ZÉRO | NULLTASTE |  |
| CUT BUTTON | BOTÓN DE CORTAR | BOUTON DE COUPE | SCHNITT TASTE |  |
| UP BUTTON | BOTÓN ARRIBA | BOUTON HAUT | NACH OBEN TASTE |  |
| DOWN BUTTON | BOTÓN DE ABAJO | BOUTON BAS | NACH UNTEN TASTE |  |

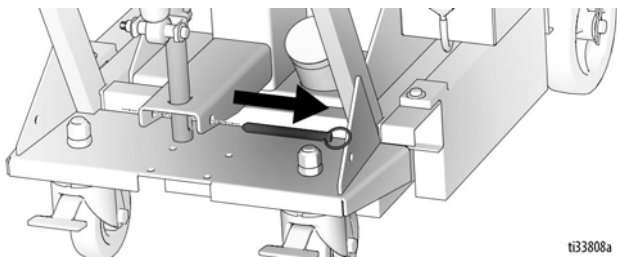
Vykonajte opravu

Výmena a nastavenie remeňa

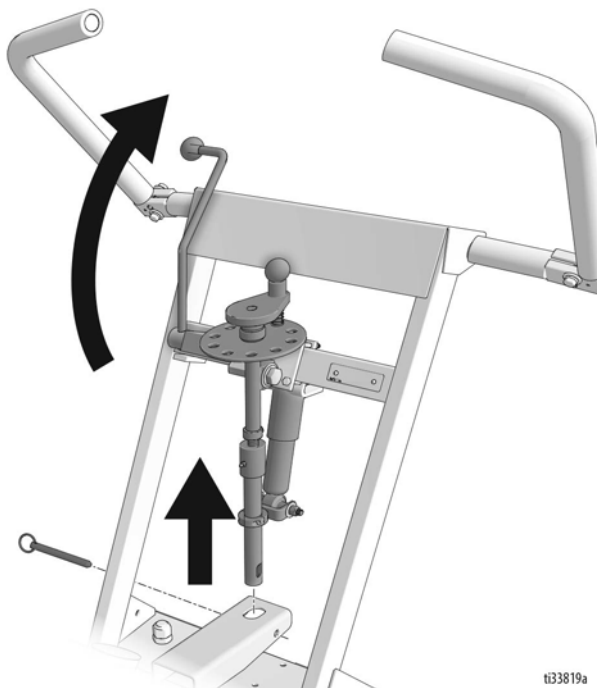


Na zabránenie zraneniu spôsobenému neočakávaným spustením odpojte pred začatím servisu jednotky kábel zapalovacej sviečky a čierny kábel batérie.

1. Odpojte vidlicový čap.

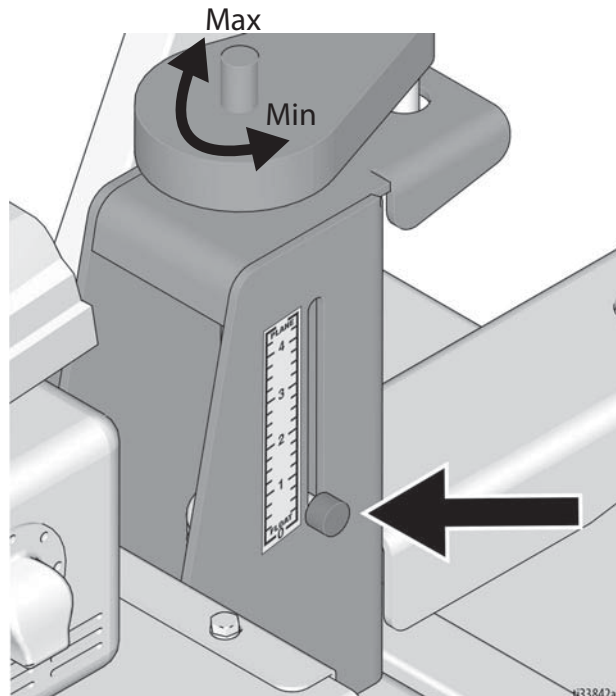


2. **Iné modely ako DCS:** Otočte páku aktivácie frézovacej hlavy do hornej polohy, aby ste uvoľnili dolné spojenie z vnútorného rámu.

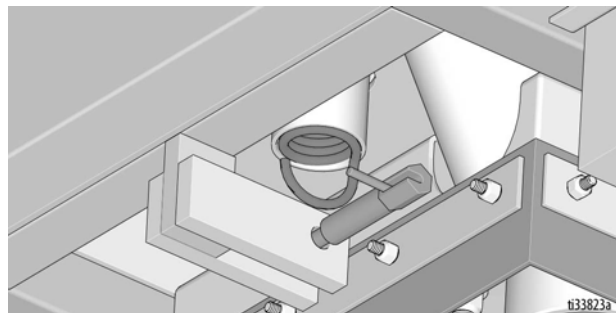


Modely DCS: Na ovládači DCS stlačte tlačidlo Domov.

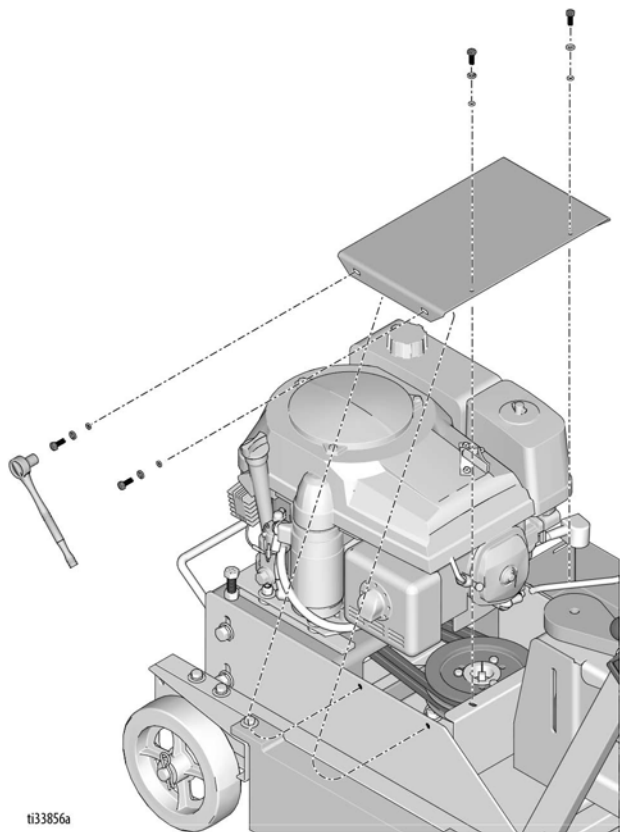
3. Pomocou otočného regulátora na nastavenie tlaku nastavte indikátor tlaku na hodnotu 0. Takto uvoľníte napnutie pružiny regulácie tlaku.



4. Odpojte pružinu z pružinového piesta (spodná zadná časť zariadenia).

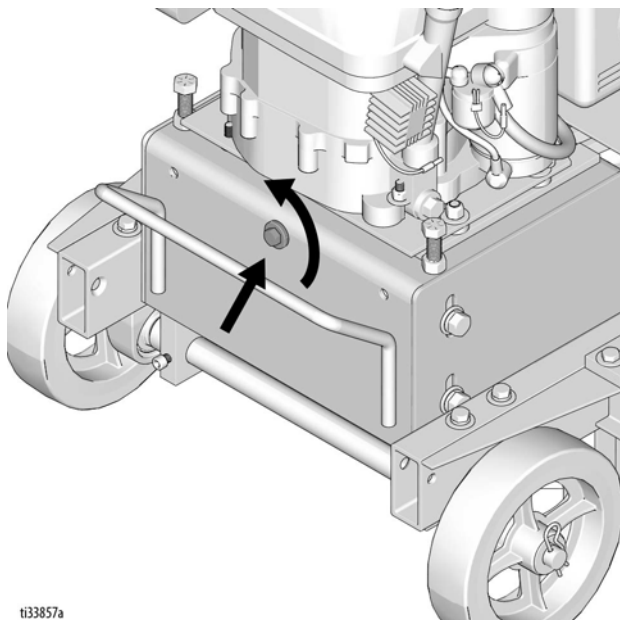


5. Pomocou objímkového klúča alebo klúča 7/16" odpojte chrániče remeňa.



ti33856a

6. Odskrutkujte napínaciu skrutku pomocou objímkového klúča alebo klúča 9/16" a pokračujte v tom dovtedy, kým sa remene neuvolnía (odpájanie nevykonávajte úplne).



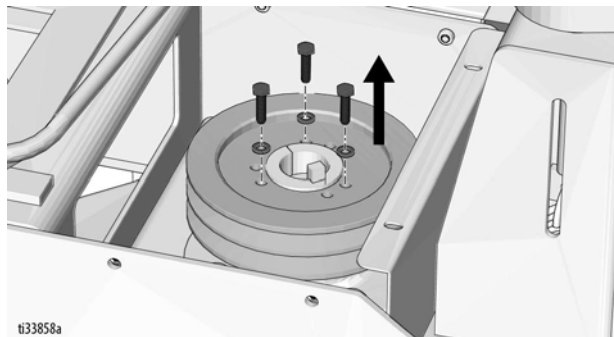
ti33857a

7. Teraz budú remene dostatočne uvoľnené na ich odpojenie a výmenu.

8. Na napnutie remeňov opakujte krok 6 v obrátenom poradí dovtedy, kým nedosiahnete požadované napnutie.

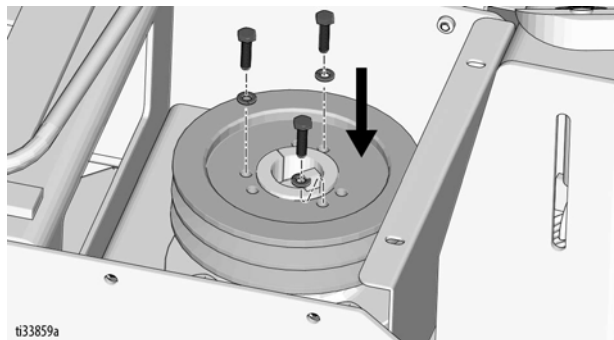
Výmena hnacej remenice

1. Po odpojení remeňov odskrutkujte 3 skrutky so šesťhrannou hlavou pomocou objímkového klúča 7/16".



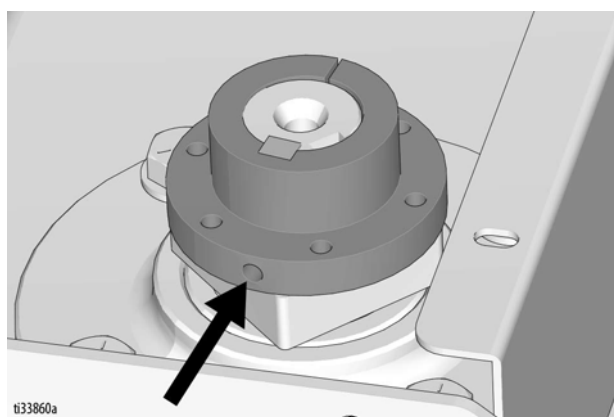
ti33858a

2. Zaskrutkujte 3 skrutky so šesťhrannou hlavou do závitových otvorov vyobrazených nižšie a rovnomerným otáčaním vytiahnite remenicu z puzdra.



ti33859a

3. Na odpojenie puzdra použite kľúč na skrutky so šesťhrannou hlavou (1/8") – pomocou neho uvoľníte nastavovaciu skrutku.



ti33860a

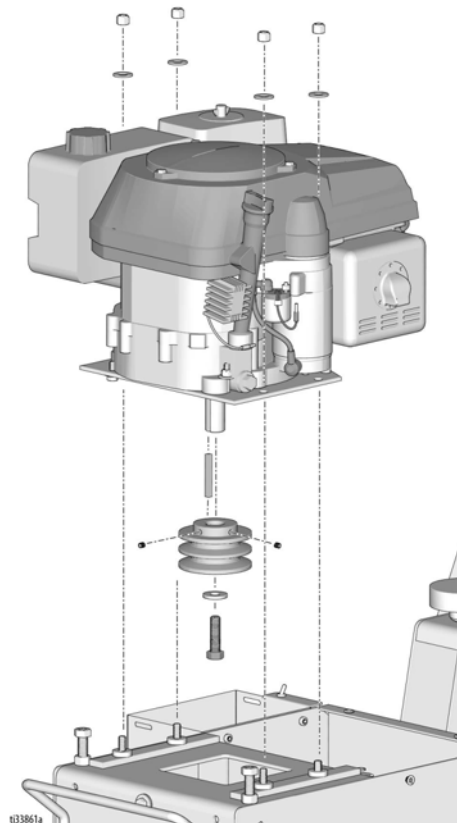
ODPORÚČANÝ POSTUP

Keď znova inštalujete puzdro, na nastavovacie skrutky použite prípravok na zaistenie závitov strednej pevnosti alebo ekvivalentný prípravok.

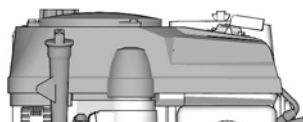
Výmena remenice motora

1. Odpojte poistné matice, ktoré upevňujú dosku motora k vnútornému rámu (použite objímkový kľúč alebo kľúč 9/16").
2. Nadvihnite motor zo stroja.
3. Odskrutkujte skrutku so šesťhrannou hlavou pod remenicou pomocou objímkového kľúča 5/8" a potom




odpojte nastavovacie skrutky pomocou kľúča na skrutky so šesťhrannou hlavou 5/32".



4. Počas inštalácie upravte nastavenie remenice tak, aby bola vzdialenosť medzi dolnou časťou dosky motora a horným okrajom drážky klinového remeňa 2 palce.



Riešenie problémov

| | | | | |
|---|---|---|--|--|
|  |  |  | | |
| Na zabránenie zraneniu spôsobenému neočakávaným spustením odpojte pred začatím servisu jednotky kábel zapalovacej sviečky a čierny kábel batérie. | | | | |

| Problém | Príčina | Riešenie |
|---|--|---|
| Frézy sa opotrebovávajú nerovnomerne/predčasne | Frézovacia hlava je príliš nízko | Nadvihnite frézovacia hlavu |
| | Hromadenie materiálu | Vyčistite frézy |
| | Ložiská môžu byť opotrebované | Vymeňte ložiská |
| | Nesprávne frézy pre danú aplikáciu | Obráťte sa na technické služby |
| Nerovnomerné/predčasné opotrebovanie hriadeľa frézy | Frézovacia hlava je príliš nízko | Nadvihnite frézovacia hlavu |
| | Viac ako 40 hodín prevádzky | Vymeňte hriadele |
| Nadmerná vibrácia | Ložiská môžu byť opotrebované | Vymeňte ložiská |
| | Hnací hriadeľ opotrebovaný | Vymeňte hnací hriadeľ |
| | Nesprávne nastavenie frézy | Obráťte sa na technické služby |
| | Vreteno sa dotýka zeme | Nadvihnite frézovacia hlavu |
| | Kolesá opotrebované | Vymeňte kolesá |
| Stroj nerovnomerne skáče | Otáčky sú príliš nízke | Prepnite škrtiacu klapku na najvyššiu hodnotu otáčok |
| | Povrch je veľmi nerovný | Prejdite na hladší povrch |
| Predčasné opotrebovanie remeňa | Remenica nie je zarovnaná | Správne nastavte zarovnanie remenice, pozrite Výmena remenice motora , strana 28 |
| | Nesprávny remeň | Zaobstarajte si nový remeň |
| Páka aktivácie frézovacej hlavy sa nedá spustiť/zdvihnúť (len iné modely ako DCS) | Otočný regulátor nastavenia frézovacej hlavy je nastavený na príliš vysokú alebo nízku hodnotu | Zdvihnite alebo spustite otočný regulátor nastavenia frézovacej hlavy |
| Otočný regulátor nastavenia frézovacej hlavy sa neotáča (len iné modely ako DCS) | Závity nie sú namazané | Vyčistite a namažte závity |
| | Spojenie môže byť ohnuté | Vymeňte spojenie |
| | Otočný regulátor nastavenia frézovacej hlavy môže byť nastavený mimo požadovanej polohy | Zdvihnite alebo spustite otočný regulátor nastavenia frézovacej hlavy |

Len modely DCS

| Problém | Príčina | Riešenie |
|--|--|---|
| Ovládač DCS sa nezapne | Na napájacom kábli DCS je vypálená poistka. | Vymeňte poistku na napájacom kábli DCS. |
| | Hlavný vypínač je vypnutý alebo poškodený. | Zapnite hlavný vypínač. Vymeňte hlavný vypínač, ak je poškodený. |
| | Batéria je vybitá. | Nabitie batériu. |
| | Riadiaca doska DCS je poškodená. | Vymeňte riadiacu dosku DCS. |
| Ovládač DCS beží krátky čas a potom sa vypne | Motor nenabíja batériu. Napätie batérie je 14,0 - 15,0 V jednosm., keď motor beží naplno a nabíja správne. | Skontrolujte nabíjaciu cievku a usmerňovač/regulátor napätia motora. Vymeňte alebo opravte, ak je to potrebné. |
| Ovládač DCS je zapnutý, ale akčný člen a/alebo teleso frézovacej hlavy sa nehýbe | Akčný člen je odpojený od ovládača DCS. | Skontrolujte všetky spoje. |
| | Spínač ovládača DCS je stlačený alebo chybný. | Uistite sa, že žiadne tlačidlo nie je zaseknuté. Vymeňte spínače, ak sú chybné. |
| | Ovládacia tyč je zaseknutá. | Manuálne posuňte ovládaciu tyč pomocou funkcie manuálneho nastavenia výšky. Odstráňte závitový uzáver z hornej časti akčného člena, potom použite 6 mm šesťhranný kľúč na posuv tyče. |
| | Akčný člen alebo riadiaca doska DCS sú poškodené. | Pozrite si schému na strane 33. |
| | Batéria je takmer vybitá. | Nabitie batériu. |
| Zobrazenie DCS nezodpovedá hĺbke frézovania. | Ovládač DCS vyžaduje opätovnú kalibráciu svojej polohy. | Reštartujte ovládač DCS. |
| | Nulová poloha nie je nastavená na dláždený povrch. | Preprogramujte nulovú polohu. Pozrite si časť Pokyny DCS , strana 21. |
| | Na ovládači DCS je zvolený nesprávny model GrindLazer. | Zvoľte správny model na ovládači DCS. Pozrite si časť Obrazovky ponuky , strana 14. |
| Tlačidlá ovládača DCS fungujú, ale displej je prázdny | Displej je odpojený alebo poškodený. | Skontrolujte, či sú plochý kábel a červený/biely kábel displeja zapojené vnútri riadiacej skrine. V prípade poškodenia ich vymeňte. |

Chybové kódy DCS

Ak chcete vymazať chybový kód na ovládači DCS:

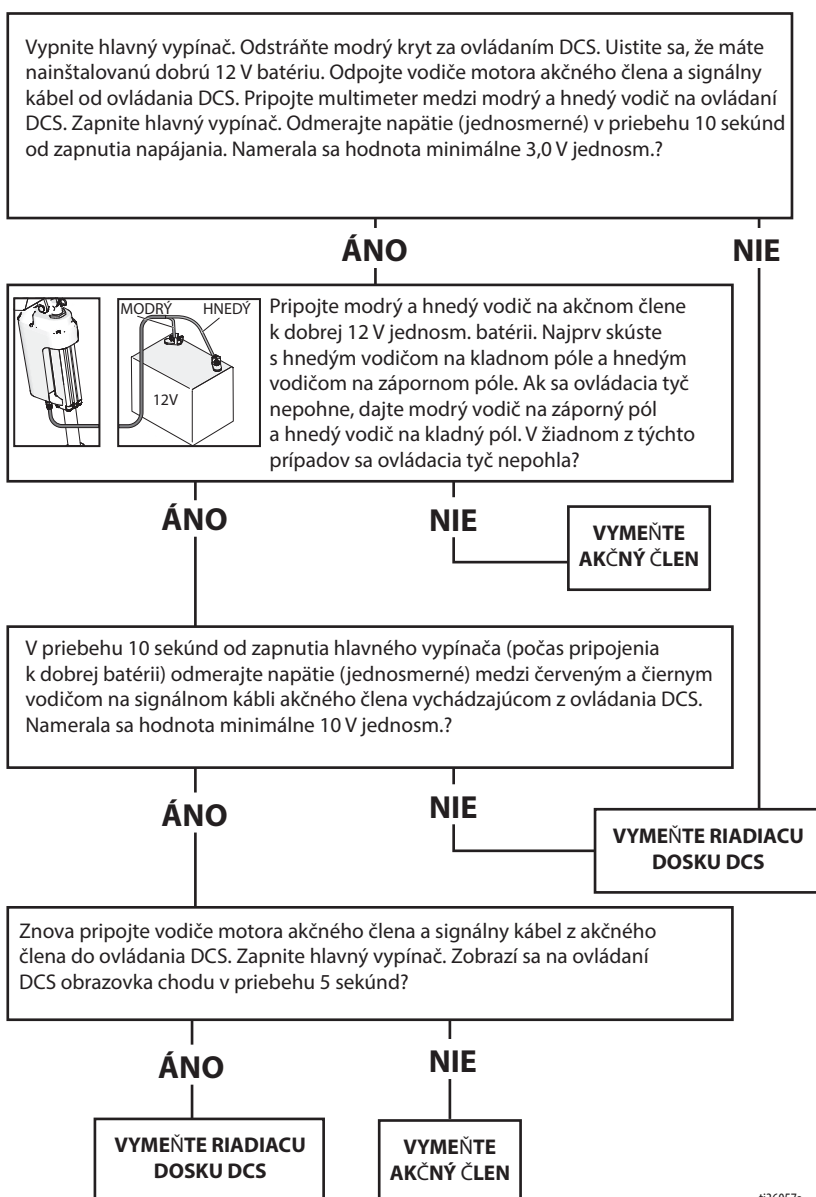
1. Vypnite hlavný vypínač DCS.
2. Vyriešte/napravte problém.
3. Zapnite hlavný vypínač DCS.

| Chyba | Príčina | Riešenie |
|---|--|---|
| E04: Vysoké napätie (20 V jednosm. alebo vyššie, merané na póloch batérie) | Batéria je poškodená. | Vymeňte batériu. |
| | Usmerňovač/regulátor napätia motora je poškodený. | Vymeňte usmerňovač/regulátor napätia motora. |
| E05: Vysoký prúd motora (15 A alebo viac, meraný na modrom alebo hnedom vodiči akčného člena) | Ovládacia tyč je zaseknutá. | Manuálne posuňte ovládaciu tyč pomocou funkcie manuálneho nastavenia výšky. |
| | Príliš vysoké zaťaženie. | Uistite sa, že sa nikde v zariadení nevyskytuje žiadne zablokovanie, keď sa akčný člen pohybuje. |
| E08: Nízke napätie (7 V jednosm. alebo nižšie, merané na póloch batérie) | Batéria je takmer vybitá/vybitá. | Nabitie batériu. |
| | Motor nenabíja batériu. | Skontrolujte nabíjaciú cievku a usmerňovač/regulátor napätia motora. Vymeňte alebo opravte, ak je to potrebné. |
| E09: Chyba Hallovhov snímača | Signálny kábel akčného člena je odpojený od ovládača DCS alebo je poškodený. | Skontrolujte všetky spoje. Opravte alebo vymeňte, ak je to potrebné. |
| | Akčný člen alebo riadiaca doska DCS sú poškodené. | Pozrite si schému na strane 33. |
| E12: Vysoký prúd (skrat, 60 A alebo viac, meraný na červenom alebo čiernom vodiči medzi batériou a ovládačom DCS) | Došlo k skratu vodiča alebo komponentu dosky. | Skontrolujte výskyt skratu na všetkých vodičoch. Ak sú všetky vodiče v poriadku, riadiaca doska DCS môže byť poškodená a musí sa vymeniť. |
| E31: Chyba tlačidla Home | Tlačidlo Home je zaseknuté alebo skratované. | Skontrolujte, či nie je tlačidlo Home zaseknuté. Ak nie je zaseknuté, vymeňte spínač tlačidla Home. |
| E32: Chyba tlačidla Zero | Tlačidlo Zero je zaseknuté alebo skratované. | Skontrolujte, či nie je tlačidlo Zero zaseknuté. Ak nie je zaseknuté, vymeňte spínač tlačidla Zero. |
| E33: Chyba tlačidla Cut Depth | Chyba tlačidla Cut Depth vyplývajúca zo zaseknutia alebo skratu. | Skontrolujte, či nie je tlačidlo Cut Depth zaseknuté. Ak nie je zaseknuté, vymeňte spínač tlačidla Cut Depth. |

| Chyba | Príčina | Riešenie |
|--------------------------|--|---|
| E34: Chyba tlačidla Up | Tlačidlo Up (Hore) alebo kolískový spínač riadidiel sú zaseknuté alebo skratované. | <p>Odpojte kolískový spínač riadidiel ovládača DCS. Vymažte chybový kód.</p> <p>Ak sa chybový kód znova objaví 30 sekúnd po opätovnom zapnutí hlavného vypínača, problém je tlačidlo Up (Hore) na ovládači DCS. Skontrolujte, či nie je tlačidlo Up zaseknuté. Ak nie je zaseknuté, vymeňte spínač tlačidla Up.</p> <p>Ak sa chybový kód neobjaví znova 30 sekúnd po opätovnom zapnutí hlavného vypínača, problém je kolískový spínač riadidiel. Skontrolujte, či nie je spínač zaseknutý. Ak nie je zaseknutý, vymeňte kolískový spínač riadidiel.</p> |
| E35: Chyba tlačidla Down | Tlačidlo Down (Dole) alebo spínač riadidiel sú zaseknuté alebo skratované. | <p>Odpojte kolískový spínač riadidiel ovládača DCS. Vymažte chybový kód.</p> <p>Ak sa chybový kód znova objaví 30 sekúnd po opätovnom zapnutí hlavného vypínača, problém je tlačidlo Down (Dole) na ovládači DCS. Skontrolujte, či nie je tlačidlo Down zaseknuté. Ak nie je zaseknuté, vymeňte spínač tlačidla Down.</p> <p>Ak sa chybový kód neobjaví znova 30 sekúnd po opätovnom zapnutí hlavného vypínača, problém je kolískový spínač riadidiel. Skontrolujte, či nie je spínač zaseknutý. Ak nie je zaseknutý, vymeňte kolískový spínač riadidiel.</p> |



Ovládacia tyč DCS sa nehýbe

Použite tento postupový diagram, ak sa ovládacia tyč DCS nehýbe, alebo sa na DCS zobrazuje chybový kód E09 (chyba Hallového snímača). Pozrite si **Schéma zapojenia**, strana 54.

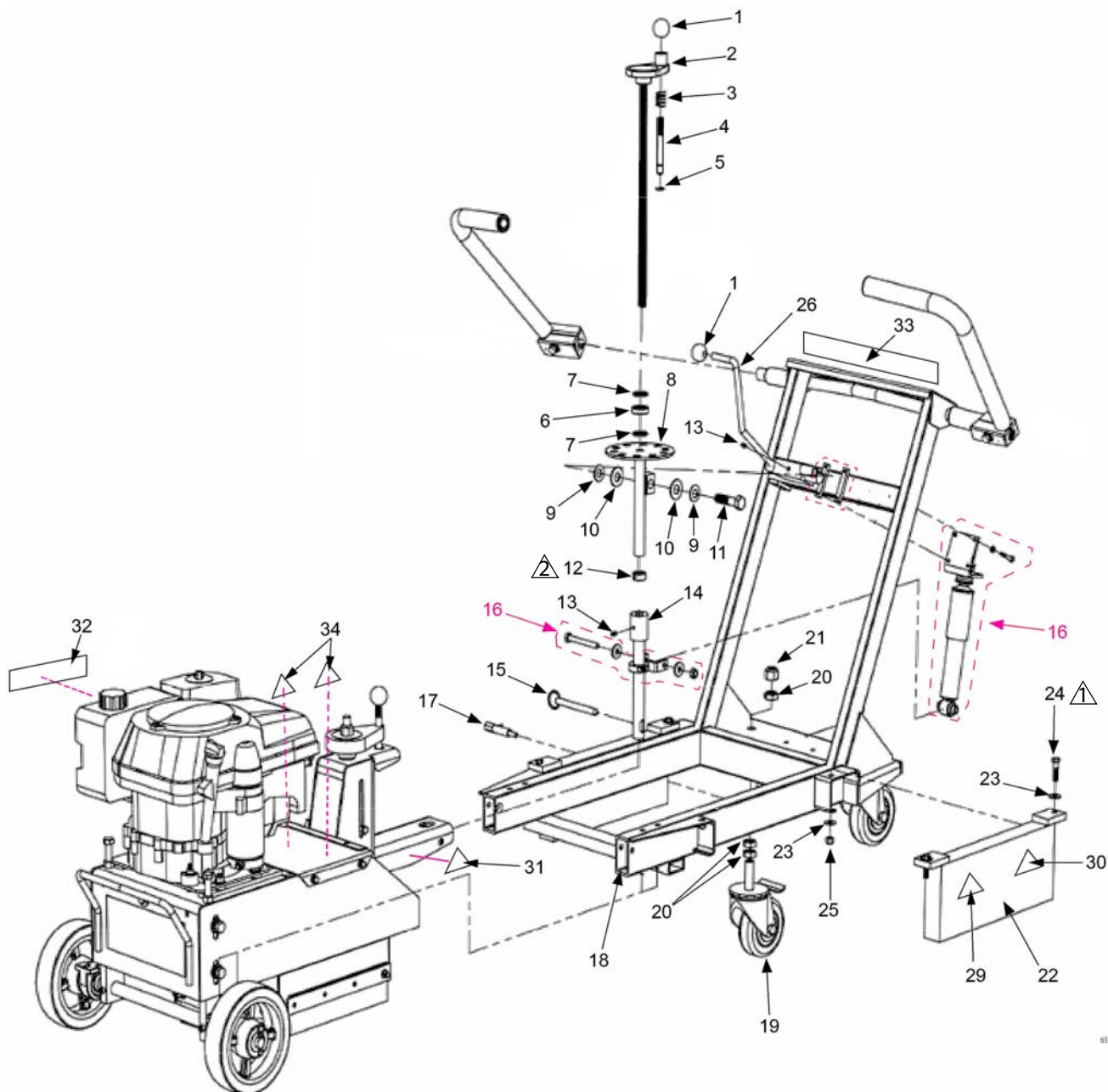


Diely

Zostava vonkajšieho rámu - 25M847

| Ref. | Torque |
|---|--------|
|  20-22 ft-lb (27,1-30,0 N·m) | |
|  72-84 in-lb (8,1-9,5 N·m) | |

* Ak nie sú špecifikované uťahovacie momenty, použite štandardné momenty.




103867a

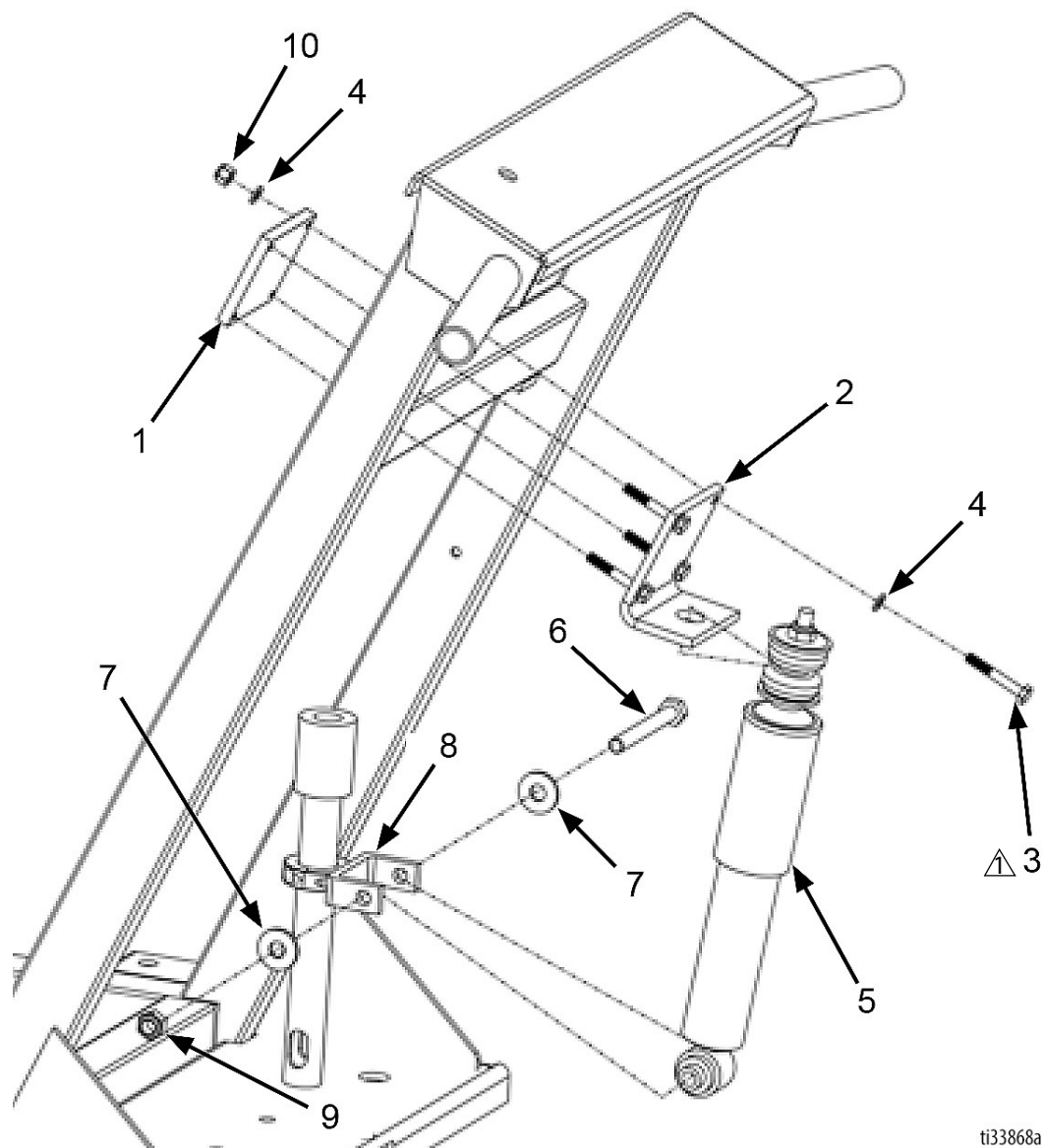
Zoznam dielov zostavy vonkajšieho rámu - 25M847

| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|--|----------|---|----------|
| 1 | 17W049 | Guľový gombík | 2 |
| 2 | 17Y998 | Zostava ručného kolesa | 1 |
| 3 | 17W111 | Pružina | 1 |
| 4 | 17W119 | Umiestňovací kolík | 1 |
| 5 | 17W127 | Spona v tvare E | 1 |
| 6 | 17W054 | Osové ložisko | 1 |
| 7 | 17W105 | Štruktúrálna podložka 5/8" | 2 |
| 8 | 17Y022 | Horné spojenie | 1 |
| 9 | 119563 | Tanierová pružinová podložka 5/8" | 2 |
| 10 | 17W113 | Bronzová podložka | 2 |
| 11 | C19075 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 5/8-11x2,5" | 1 |
| 12 | 17W056 | Zaistovací golier | 1 |
| 13 | 17W045 | Maznica, rovná | 2 |
| 14 | 17Y114 | Dolné spojenie | 1 |
| 15 | 17W217 | Zarážkový kolík | 1 |
| 16 | 17W243 | Súprava tlmiča | 1 |
| 17 | 17W230 | Pružinový piest | 1 |
| 18 | 17W185 | Vonkajší rám | 1 |
| 19 | 17W189 | Koliesko | 2 |
| 20 | 17W234 | Poistná matica 3/4-10 | 6 |
| 21 | 17W261 | Nylonová matica 3/4-10 | 2 |
| 22 | 17W186 | Hmotnosť | 2 |
| 23 | 100023 | Plochá podložka 3/8" | 8 |
| 24 | 100003 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 3/8-16x1,5" | 4 |
| 25 | 101566 | Matica s nylonovou vložkou 3/8-16 | 4 |
| 26 | 17W302 | Puzdro páky na ovládanie výšky | 1 stopa |
| 29▲ | 16C393 | Výstražný štítok, porezanie chodidiel | 2 |
| 30▲ | 16D646 | Výstražný štítok, horúci povrch | 2 |
| 31▲ | 15H108 | Výstražný štítok, priškripenutie | 2 |
| 32▲ | 194126 | Výstražný štítok, požiar a výbuch | 1 |
| 33▲ | 17W264 | Výstražný štítok, viac upozornení | 1 |
| 34▲ | 16C394 | Výstražný štítok, zachytenie | 2 |
| 35 | 17W284 | Otáčkomer (nie je vyobrazený) | 1 |
| ▲ Náhradné výstražné štítky, bezpečnostné nálepky, označenia a kartičky sú k dispozícii bezplatne. | | | |

Zostava tlmiča - 25M847

| Ref. | Torque |
|---|--------|
|  72-84 in-lb (8,1-9,5 N·m) | |

* Ak nie sú špecifikované ťahovacie momenty, použite štandardné momenty.




Zoznam dielov zostavy tlmiča

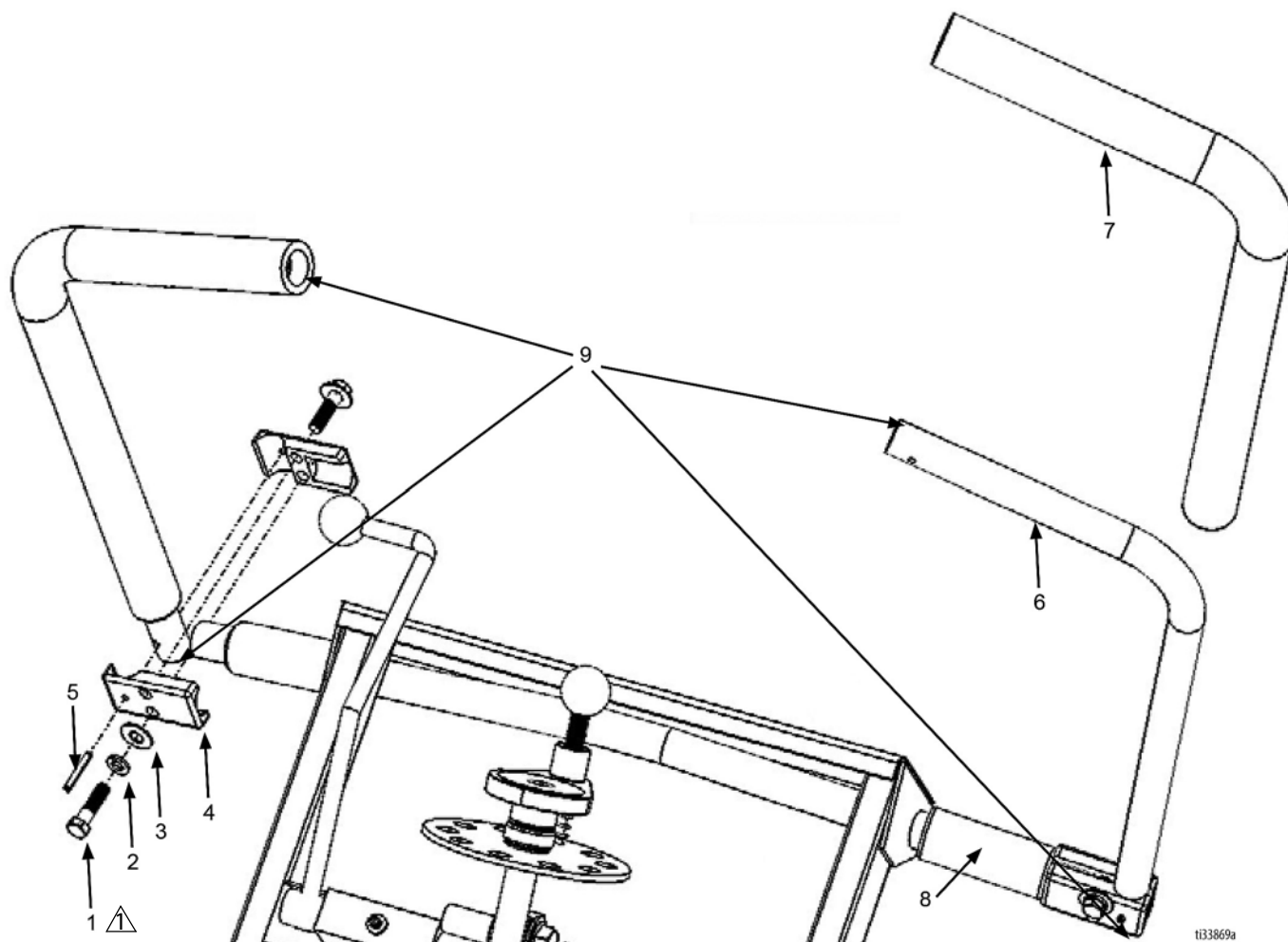
| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|----------|----------|--|----------|
| 1 | 17W247 | Horná upevňovacia svorka tlmiča | 1 |
| 2 | 17W246 | Horná upevňovacia konzola tlmiča | 1 |
| 3 | 17W248 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 1/4-20x2,25" | 4 |
| 4 | 17W020 | Plochá podložka 1/4" | 8 |
| 5 | 17W126 | Tlmič nárazov | 1 |

| | | | |
|----|--------|---|---|
| 6 | 17W125 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 3/8-16x1,5" | 1 |
| 7 | 100023 | Plochá podložka 3/8 | 2 |
| 8 | 17W123 | Dolná upevňovacia konzola tlmiča | 1 |
| 9 | 101566 | Matica s nylonovou vložkou 3/8-16 | 1 |
| 10 | 102040 | Nylonová matica 1/4" | 4 |

Nastaviteľné rukoväte - 25M847

| Ref. | Torque |
|---|--------|
|  20-22 in-lb (27,1-30,0 N·m) | |



* Ak nie sú špecifikované ťahovacie momenty, použite štandardné momenty.



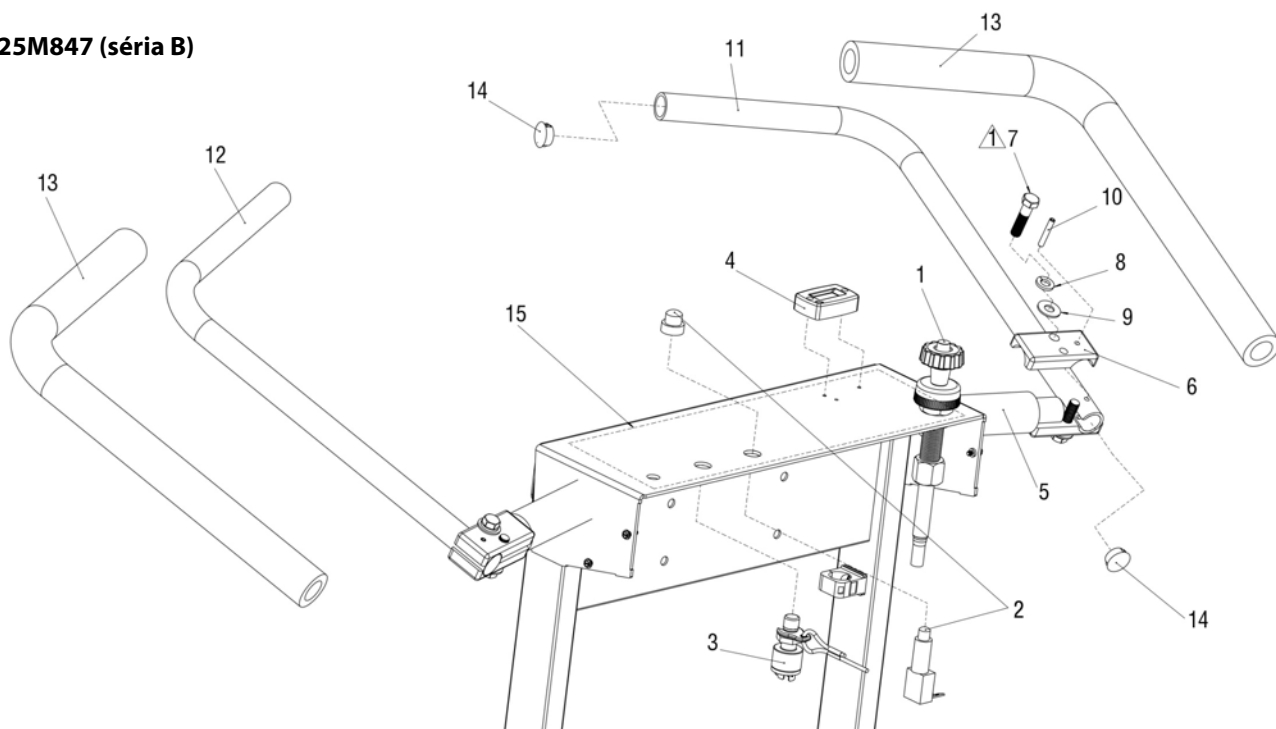
Zoznam dielov nastaviteľných rukovätí - 25M847

| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|----------|----------|---|----------|
| 1 | 100003 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 3/8-16x1,5" | 4 |
| 2 | 100133 | Poistná podložka 3/8" | 4 |
| 3 | 120454 | Plochá podložka 5/16" | 4 |
| 4 | 17W003 | Svorky riadidiel | 4 |
| 5 | 17W268 | Valcový čap 3/16 x 1-1/4 | 2 |
| 6 | 17W216 | Nastaviteľné držadlá | 2 |
| 7 | 17W195 | Dlhé držadlá (dĺžka 24") | 2 |
| 8 | 17W269 | Krátke držadlá (dĺžka 4,5") | 2 |
| 9 | 17W009 | Malé čierne trubicové viečka | 4 |

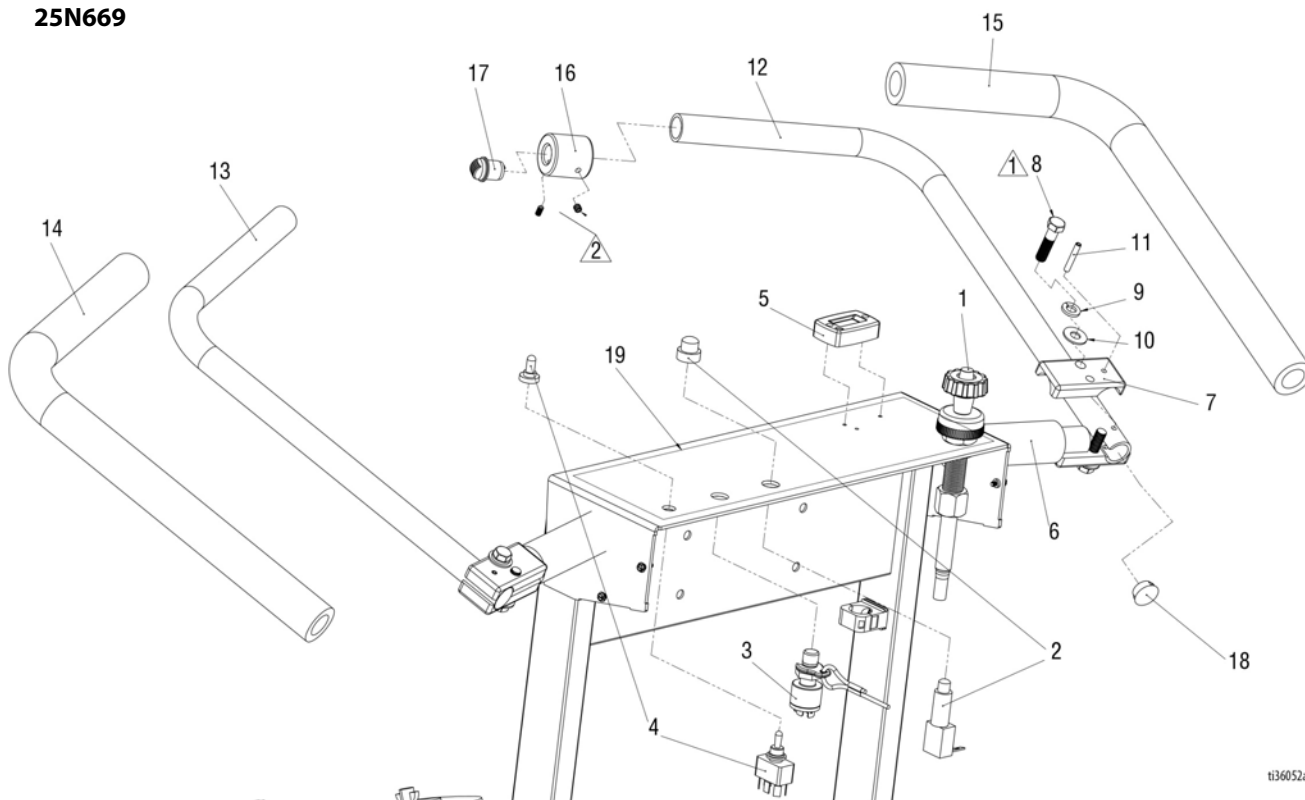
Nastaviteľné rukoväte - 25M847 (séria B) a 25N669

| Ref. | Torque |
|---|--------|
|  20-22 in-lb (27,1-30,0 N·m) | |
|  72-84 in-lb (8,1-9,5 N·m) | |

25M847 (séria B)



25N669



t36052a




Zoznam dielov nastaviteľných rukovätí - 25M847 (séria B)

| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|--|----------|---|----------|
| 1 | 17Y113 | Kábel, nóniová stupnica | 1 |
| 2 | 18A137 | Zostava spúšťača | 1 |
| 3 | 18A143 | Zostava spínača vypnutia | 1 |
| 4 | 18A133 | Zostava otáčkomera | 1 |
| 5 | 17W269 | Rukoväť, pena, riadidlá, 4,5" | 2 |
| 6 | 17W003 | Svorka, zaistenie riadidiel | 4 |
| 7 | 100003 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 3/8-16x1,5" | 4 |
| 8 | 100133 | Poistná podložka 3/8" | 4 |
| 9 | 120454 | Plochá podložka 5/16" | 4 |
| 10 | 17W268 | Čap, valcový, PRIEMER 3/16" x 1-1/4" | 2 |
| 11 | 18A331 | Rukoväť, nastavenie, tyč, pravá | 1 |
| 12 | 17W216 | Rukoväť, nastavenie, tyč, ľavá | 1 |
| 13 | 17W195 | Rukoväť, pena, riadidlá, 24" | 2 |
| 14 | 17W009 | Uzáver s hlavou, 3/4" | 4 |
| 15▲ | 17W264 | Výstražný štítok, viac upozornení | 1 |
| ▲ Náhradné výstražné štítky, bezpečnostné nálepky, označenia a kartičky sú k dispozícii bezplatne. | | | |

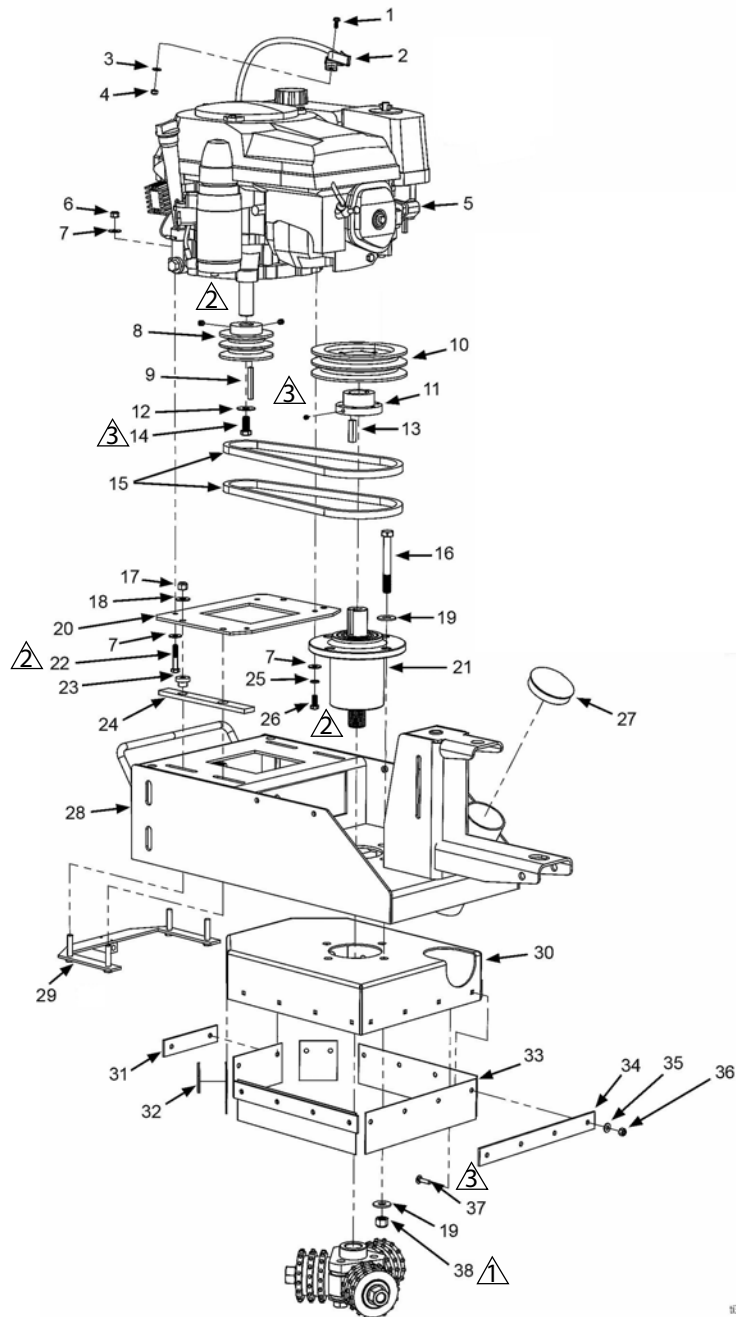
Zoznam dielov nastaviteľných rukovätí - 25N669

| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|--|----------|---|----------|
| 1 | 17Y113 | Kábel, nóniová stupnica | 1 |
| 2 | 18A137 | Zostava spúšťača | 1 |
| 3 | 18A143 | Zostava spínača vypnutia | 1 |
| 4 | 18A142 | Zostava hlavného vypínača | 1 |
| 5 | 18A133 | Zostava otáčkomera | 1 |
| 6 | 17W269 | Rukoväť, pena, riadidlá, 4,5" | 2 |
| 7 | 17W003 | Svorka, zaistenie riadidiel | 4 |
| 8 | 100003 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 3/8-16x1,5" | 4 |
| 9 | 100133 | Poistná podložka 3/8" | 4 |
| 10 | 120454 | Plochá podložka 5/16" | 4 |
| 11 | 17W268 | Čap, valcový, PRIEMER 3/16" x 1-1/4" | 2 |
| 12 | 18A331 | Rukoväť, nastavenie, tyč, pravá | 1 |
| 13 | 17W216 | Rukoväť, nastavenie, tyč, ľavá | 1 |
| 14 | 17W195 | Rukoväť, pena, riadidlá, 24" | 1 |
| 15 | 18A424 | Rukoväť, pena, riadidlá, 23" | 1 |
| 16 | 17Y120 | Kryt, riadiaci spínač | 1 |
| 17 | 17Y999 | SPÍNAČ, kolískový | 1 |
| 18 | 17W009 | Uzáver s hlavou, 3/4" | 3 |
| 19▲ | 17Y160 | Výstražný štítok, viac upozornení | 1 |
| ▲ Náhradné výstražné štítky, bezpečnostné nálepky, označenia a kartičky sú k dispozícii bezplatne. | | | |

Zostava hnacieho systému - 25M847

| Ref. | Torque |
|---|-------------------------------|
|  | 28-30 ft-lb (38,0-40,0 N·m) |
|  | 144-180 in-lb (16,2-20,0 N·m) |
|  | 72-84 in-lb (8,1-9,5 N·m) |

* Ak nie sú špecifikované ťahovacie momenty, použite štandardné momenty.






1033870a

Zoznam dielov hnacieho systému - 25M847

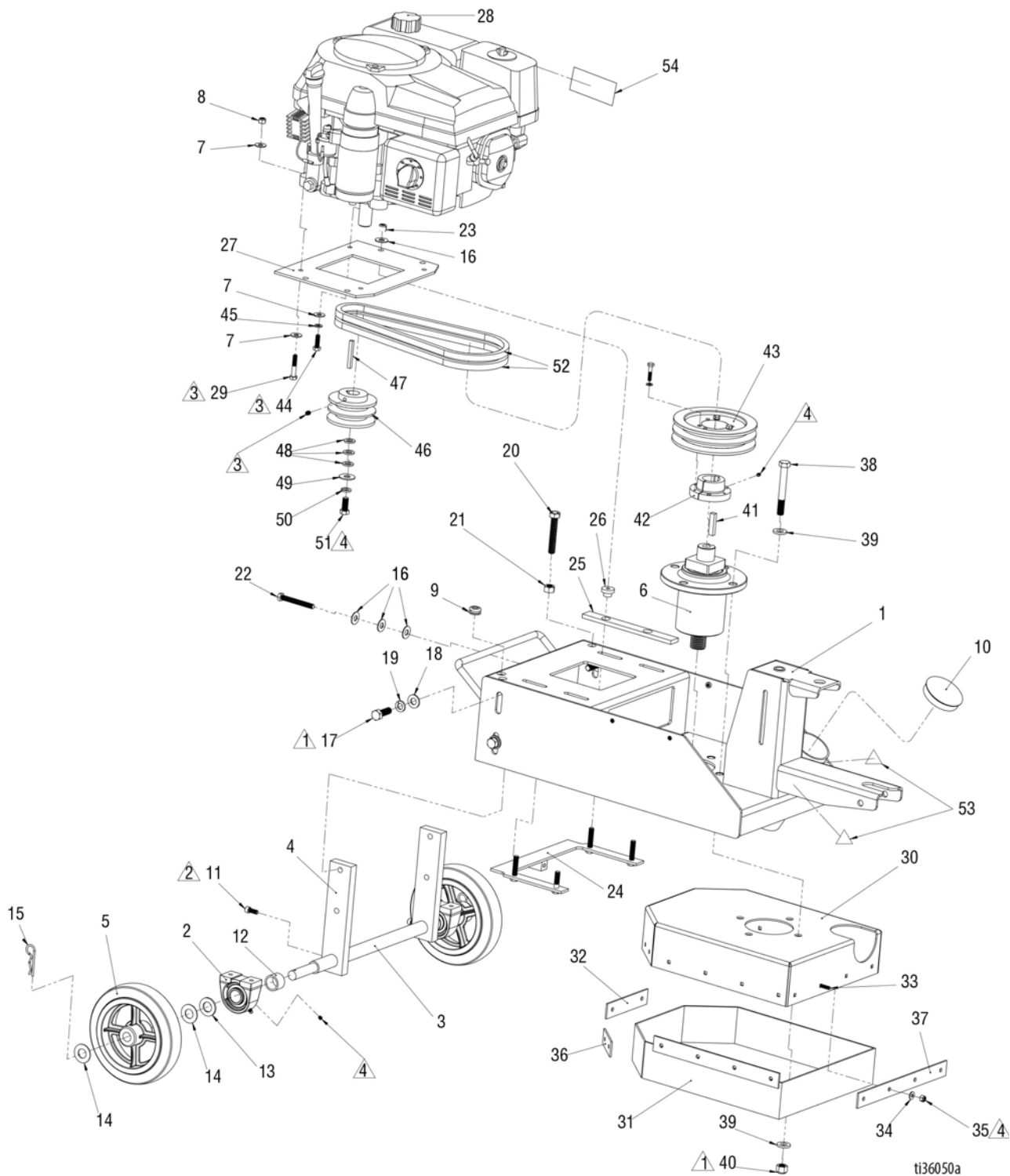
| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|----------|----------|--|----------|
| 1 | 17W089 | Drážkovaná skrutka so šesťhrannou hlavou – závitorezná | 2 |
| 2 | 17X251 | Zostava lanka škrtiacej klapky | 1 |
| 3 | 17W143 | Plochá podložka č. 10 | 2 |
| 4 | 17W262 | Nylonová matica č. 10-32 | 2 |
| 5 | 17W194 | Motor 13HP | 1 |
| 6 | 110838 | Matica s nylonovou vložkou 5/16"-18 | 2 |
| 7 | 120454 | Plochá podložka 5/16" | 6 |
| 8 | 17W211 | Remenica motora | 1 |
| 9 | 17W088 | Klin pre remenicu motora | 1 |
| 10 | 17W212 | Hnacia remenica | 1 |
| 11 | 17W213 | Puzdro hnacej remenice | 1 |
| 12 | 17W146 | Ochranná podložka 7/16" | 1 |
| 13 | 17X252 | Klin pre hnaciu remenicu | 1 |
| 14 | 116645 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 7/16-20x1" | 1 |
| 15 | 17W210 | Hnací remeň | 2 |
| 16 | 17W057 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 1/2-20x4" | 4 |
| 17 | 101566 | Matica s nylonovou vložkou 3/8-16 | 4 |
| 18 | 100023 | Plochá podložka 3/8" | 4 |
| 19 | 17W218 | Rozpera 1/2" | 8 |
| 20 | 17W191 | Upevňovacia doska motora | 1 |
| 21 | 17W238 | Zostava puzdra hnacieho hriadeľa | 1 |
| 22 | 108843 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 6/16-18x1 3/4" | 2 |
| 23 | 17W197 | Gumové puzdro | 4 |
| 24 | 17W193 | Rozpera upevnenia motora | 2 |
| 25 | 100214 | Poistná podložka 5/16" | 2 |
| 26 | 109031 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 5/16-24x1" | 2 |
| 27 | 17W220 | Zátkový uzáver | 1 |
| 28 | 17W175 | Vnútorový rám | 1 |
| 29 | 17W192 | Motorový napínač | 1 |
| 30 | 17W183 | Chránič frézovacej hlavy | 1 |
| 31 | 17W222 | Pridržiavacia manžeta (stredná) | 1 |
| 32 | 17W223 | Pridržiavacia manžeta (malá) | 2 |
| 33 | 17W184 | Gumová obruba | 1 |
| 34 | 17W224 | Pridržiavacia manžeta (veľká) | 3 |
| 35 | 17W020 | Plochá podložka 1/4" | 18 |
| 36 | 102040 | Matica s nylonovou vložkou 1/4-20 | 18 |
| 37 | 107139 | Skrutka vozíka 1/4-20x1" | 18 |
| 38 | 101926 | Matica s nylonovou vložkou 1/2-20 | 4 |
| 40* | 17W029 | Deflektor motora | 1 |
| 41 | 17W964 | Závitorezné skrutky na deflektor | 3 |

* Bez vyobrazenia

Zostava hnacieho systému - 25M847 (séria B) a 25N669

| Ref. | Torque |
|---|--------|
|  28-30 ft-lb (38,0-40,0 N·m) | |
|  144-180 in-lb (16,2-20,0 N·m) | |
|  72-84 in-lb (8,1-9,5 N·m) | |

* Ak nie sú špecifikované ťahovacie momenty, použite štandardné momenty.







Zoznam dielov hnacieho systému - 25M847 (séria B) a 25N669

| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|----------|----------|---|----------|
| 1 | 18A394 | Rám, vnútorný | 1 |
| 2 | 17W235 | Ložisko, náprava, guľkové, 1" | 2 |
| 3 | 17W232 | Hriadeľ, náprava, predná | 1 |
| 4 | 17W187 | Držiak, náprava, predná | 2 |
| 5 | 17W190 | Koleso, predné, 8 x 2-5/8 x 3/4 | 2 |
| 6 | 17W238 | Ložisko, zostava, hnací hriadeľ | 1 |
| 7 | 120454 | Plochá podložka 5/16" | 6 |
| 8 | 110838 | Matica, poistná, 5/16"-18 | 2 |
| 9 | 17Y158 | Priechodka, zasúvacia | 1 |
| 10 | 17W220 | Uzáver s hlavou, 3" | 1 |
| 11 | 558673 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 5/16-18 x 0,75" | 2 |
| 12 | 17W188 | Rozpera, náprava, predná | 2 |
| 13 | 169468 | Plochá podložka 3/4" | 2 |
| 14 | 17W226 | Vymedzovacia podložka, vnútorný priemer 3/4" x vonkajší priemer 1-1/2" x 0,048" THK | 4 |
| 15 | 17W229 | Závlačka, ťažné zariadenie | 2 |
| 16 | 100023 | Plochá podložka 3/8" | 4 |
| 17 | 17W223 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 1/2-13 x 1,5" | 4 |
| 18 | 17W098 | Plochá podložka 1/2" | 4 |
| 19 | 101911 | Poistná podložka 1/2" | 4 |
| 20 | 17W215 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 1/2-13 x 3" | 2 |
| 21 | 555395 | Matica, šesťhranná, 1/2-13 | 2 |
| 22 | 17W195 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 3/8-16 x 3" | 1 |
| 23 | 101566 | Matica, poistná, 3/8"-16 | 4 |
| 24 | 17W192 | Remeň, napínač, motor | 1 |
| 25 | 17W193 | Rozpera, upevnenie motora | 2 |
| 26 | 17W197 | Priechodka, gumená | 4 |
| 27 | 17W191 | Doska, upevnenie motora | 1 |
| 28 | 17W194 | Motor, Honda GX390V, 13 k | 1 |

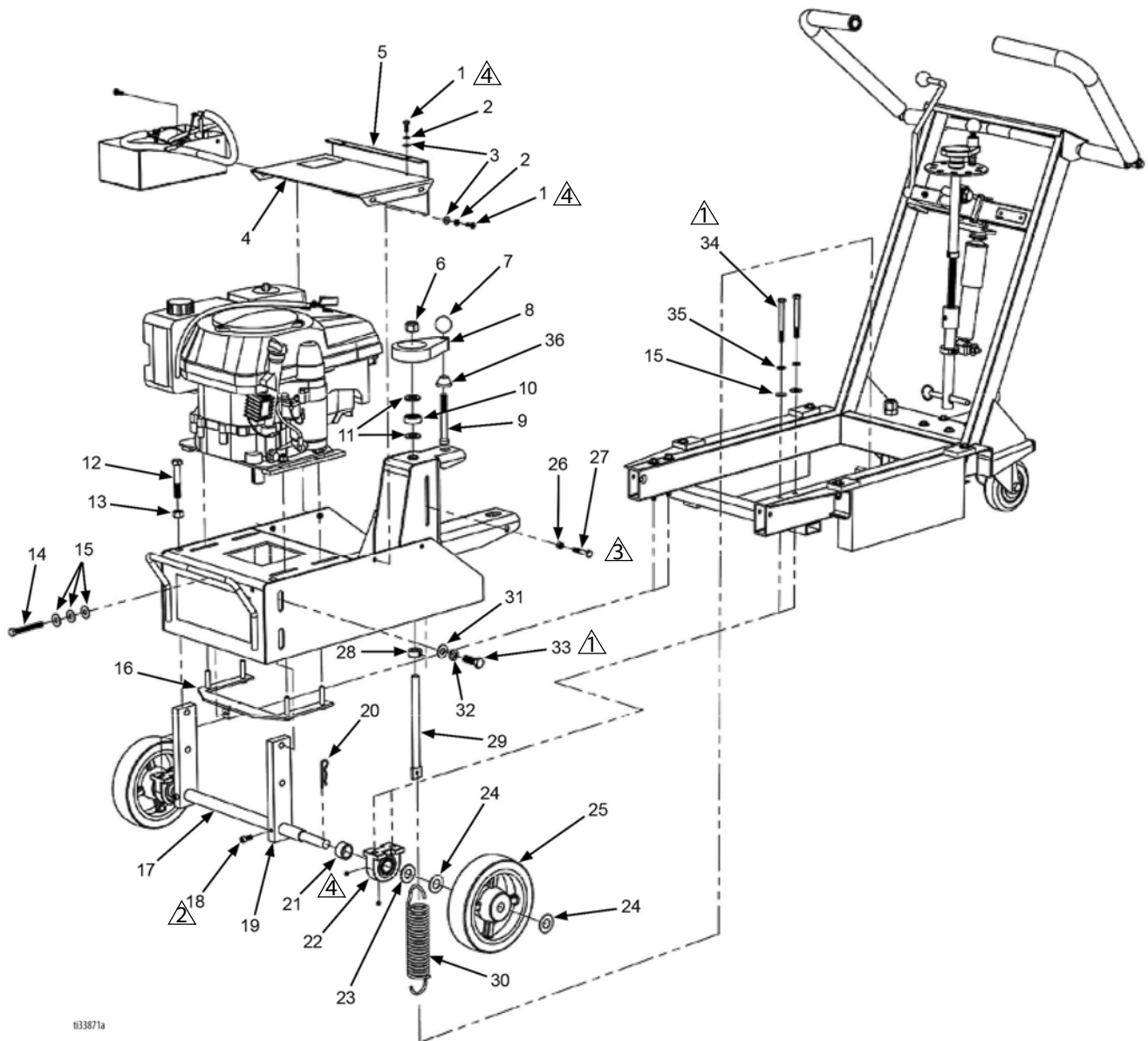
| | | | |
|-----|--------|--|----|
| 29 | 108843 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 5/16-18 x 1,75" | 2 |
| 30 | 17W183 | Chránič, frézovacia hlava | 1 |
| 31 | 17W184 | Tesnenie, gumené, lem | 1 |
| 32 | 17W222 | Pridržiavač, stredný 5-12", lem | 1 |
| 33 | 107139 | Skrutka s okrúhlou hlavou, 1/4 - 20 x 1" | 18 |
| 34 | 17W020 | Plochá podložka 1/4" | 18 |
| 35 | 102040 | Matica, poistná, 1/4"-20 | 18 |
| 36 | 17W223 | Pridržiavač, malý, 3-14", lem | 2 |
| 37 | 17W224 | Pridržiavač, veľký, 12", lem | 3 |
| 38 | 17W057 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 1/2-20 x 4" | 4 |
| 39 | 17W218 | Rozpera, tvrdená, 1/2" | 8 |
| 40 | 101925 | Matica, poistná, 1/2"-20 | 4 |
| 41 | 17X252 | Klin, smerový, hnacia remenica | 1 |
| 42 | 17W213 | Objímka, 35 mm vŕtanie, s otvorom pre klin | 1 |
| 43 | 17W212 | Remenica, motor, 2-drážková | 1 |
| 44 | 109031 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 5/16 - 24x1" | 2 |
| 45 | 100214 | Poistná podložka 5/16" | 2 |
| 46 | 17W211 | Remenica, motor | 1 |
| 47 | 17W088 | Klin, pohon, 1/4" SQ x 2-1/4" | 1 |
| 48 | 16Y269 | Plochá podložka M12 | 3 |
| 49 | 17W146 | Podložka, ochranná, 7/16" | 1 |
| 50 | 100052 | Poistná podložka 7/16" | 1 |
| 51 | 116645 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 7/16-20x1" | 1 |
| 52 | 17W210 | Remeň, hnací, určený do náročnej prevádzky | 2 |
| 53▲ | 15H108 | Výstražný štítok, priškripanie | 2 |
| 54▲ | 194126 | Výstražný štítok, požiar a výbuch | 1 |
| | | | |
| | | | |

▲ Náhradné výstražné štítky, bezpečnostné nálepky, označenia a kartičky sú k dispozícii bezplatne.

Predná zostava - 25M847

| Ref. | Torque |
|---|-------------------------------|
|  | 28-30 ft-lb (38,0-40,0 N•m) |
|  | 20-22 ft-lb (27,1-30,0 N•m) |
|  | 144-180 in-lb (16,2-20,0 N•m) |
|  | 72-84 in-lb (8,1-9,5 N•m) |





* Ak nie sú špecifikované uťahovacie momenty, použite štandardné momenty.



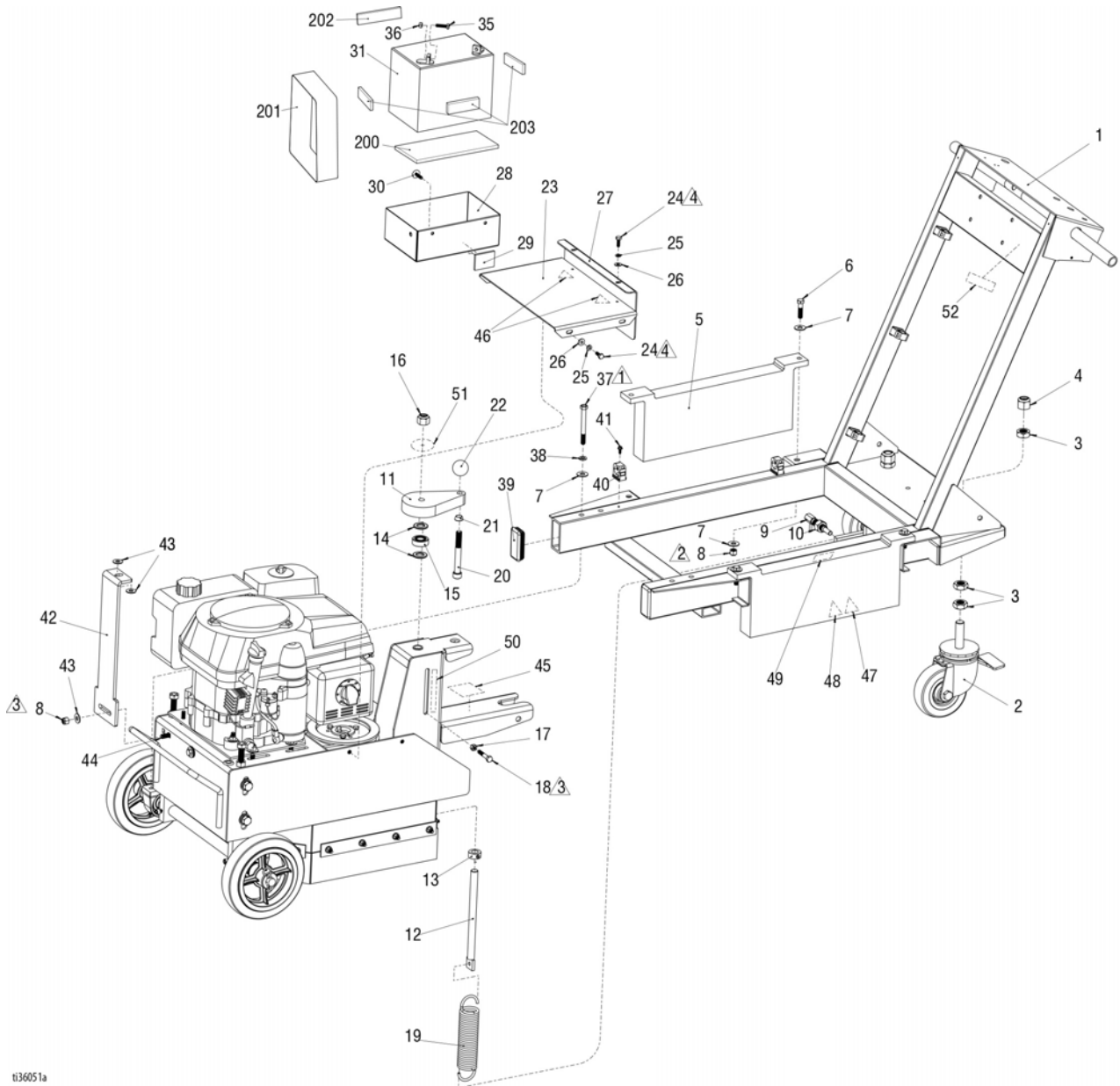
Zoznam dielov prednej zostavy - 25M847

| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|----------|----------|--|----------|
| 1 | 100022 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 1/4-20x3/4" | 4 |
| 2 | 100016 | Poistná podložka 1/4" | 4 |
| 3 | 17W020 | Plochá podložka 1/4" | 4 |
| 4 | 17W176 | Kryt remeňa (horná časť) | 4 |
| 5 | 17W177 | Kryt remeňa (zadná časť) | 1 |
| 6 | 101712 | Matica s nylonovou vložkou 5/8-11 | 1 |
| 7 | 17W049 | Guľový gombík | 1 |
| 8 | 17W181 | Ručné koliesko | 1 |
| 9 | 17W141 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč 1/2-13x4" | 1 |
| 10 | 17W054 | Osové ložisko | 1 |
| 11 | 17W105 | Štruktúrálna podložka 5/8" | 2 |
| 12 | 17W215 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 1/2-13x3" (celozávitová) | 2 |
| 13 | 555395 | 1/2-13 šesťhranná matica | 2 |
| 14 | 17W196 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 3/8-16x3" (celozávitová) | 1 |
| 15 | 100023 | Plochá podložka 3/8" | 7 |
| 16 | 17W192 | Napínanie remeňa | 1 |
| 17 | 17W232 | Hriadeľ nápravy | 1 |
| 18 | 558673 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč 5/16-18x3/4" | 2 |
| 19 | 17W187 | Držiak nápravy | 2 |
| 20 | 17W229 | Závačka | 2 |
| 21 | 17W188 | Rozpera | 2 |
| 22 | 17W235 | Osové ložisko | 2 |
| 23 | 169468 | Plochá podložka 3/4" | 2 |
| 24 | 17W226 | Vyrovnávací podložka | 4 |
| 25 | 17W190 | Predné koleso | 2 |
| 26 | 17X253 | 5/16-18 šesťhranná matica | 1 |
| 27 | 108843 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 5/16-18x1 3/4" | 1 |
| 28 | 17W056 | Zaistovací golier | 1 |
| 29 | 17W182 | Pripojenie na reguláciu tlaku | 1 |
| 30 | 17W221 | Pružina na reguláciu tlaku | 1 |
| 31 | 17W098 | Plochá podložka 1/2" | 4 |
| 32 | 17W064 | Poistná podložka 1/2" | 4 |
| 33 | 17W233 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 1/2-13x1,5" | 4 |
| 34 | 17W231 | Skrutka so šesťhrannou hlavou 3/8-16x3,5" | 4 |
| 35 | 100133 | Poistná podložka 3/8" | 4 |
| 36 | 17W237 | Skosená manžeta | 1 |

Predná zostava - 25M847 (séria B) a 25N669

| Ref. | Torque |
|---|--------|
|  28-30 ft-lb (38,0-40,0 N•m) | |
|  20-22 ft-lb (27,1-30,0 N•m) | |
|  144-180 in-lb (16,2-20,0 N•m) | |
|  72-84 in-lb (8,1-9,5 N•m) | |

* Ak nie sú špecifikované uťahovacie momenty, použite štandardné momenty.





Zoznam dielov prednej zostavy - 25M847 (séria B) a 25N669

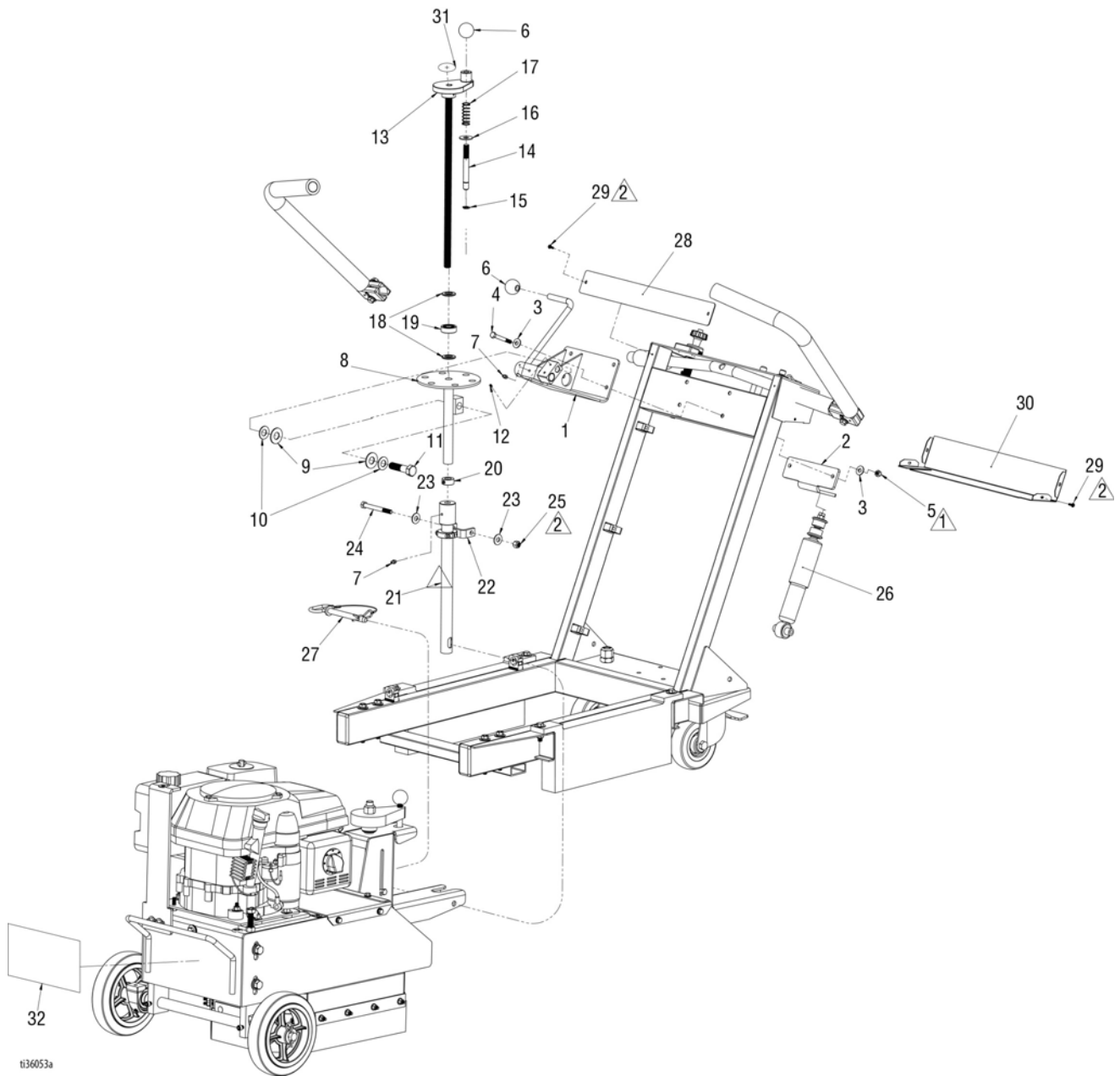
| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|----------|----------|---|----------|
| 1 | 17Y118 | Rám, vonkajší | 1 |
| 2 | 17W189 | Koliesko, samonastaviteľné | 2 |
| 3 | 17W234 | Matica, poistná, 3/4"-10 | 6 |
| 4 | 108540 | Matica, poistná, 3/4"-10 | 2 |
| 5 | 17W186 | Závaž, závažie | 2 |
| 6 | 100003 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 3/8-16 x 1,5" | 4 |
| 7 | 100023 | Plochá podložka 3/8" | 12 |
| 8 | 101566 | Matica, poistná, 3/8"-16 | 6 |
| 9 | 17W230 | Piest, pružinový | 1 |
| 10 | 555396 | Matica, šesťhranná, 5/8"-11 | 1 |
| 11 | 17W181 | Koliesko, ručné, veľké | 1 |
| 12 | 17W182 | Spojovací prvok, regulácia tlaku | 1 |
| 13 | 17W056 | Objímka, poistná, 5/8" | 1 |
| 14 | 17W105 | Štruktúrna podložka 5/8" | 2 |
| 15 | 17W054 | Ložisko, axiálne | 1 |
| 16 | 101712 | Matica, poistná, 5/8"-11 | 1 |
| 17 | 17X254 | Matica, šesťhranná, 5/16"-18 | 1 |
| 18 | 108843 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 1/4-20 x 0,75" | 4 |
| 19 | 17W221 | Pružina, regulácia tlaku | 1 |
| 20 | 17W141 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 1/2-13 x 4" | 1 |
| 21 | 17W237 | Objímka, kuželovitá, hliníková | 1 |
| 22 | 17W049 | Gombík, guľový | 1 |
| 23 | 17W176 | Kryt remeňa, horná časť | 1 |
| 24 | 100022 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 1/4-20 x 0,75" | 4 |
| 25 | 100016 | Poistná podložka 1/4" | 4 |
| 26 | 17W020 | Plochá podložka 1/4" | 4 |
| 27 | 17W177 | Kryt remeňa, čierny | 1 |
| 28 | 17Y121 | Skrinka, batéria | 1 |
| 29 | 18A435 | Guma, podperný kryt | 1 |

| | | | |
|--|--------|---|---|
| 30 | 110823 | Skrutka s nízkym profilom 1/4-20 x 1" | 2 |
| 31 | 115753 | Batéria, 33 Ah, utesnená | 1 |
| 35 | 100021 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 1/4-20 x 1" | 2 |
| 36 | 100015 | Matica, šesťhranná, 1/4"-20 | 2 |
| 37 | 17W231 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 3/8-16 x 3,75" | 4 |
| 38 | 100133 | Poistná podložka 3/8" | 4 |
| 39 | 168117 | 3" x 1,5" obdĺžnikový kryt | 2 |
| 40 | 18A115 | Podpera, potrubie | 5 |
| 41 | 17W089 | Skrutka, závitorezná, 10-32 x 0,5" | 5 |
| 42 | 17Y117 | Držiak, nóniová stupnica | 1 |
| 43 | 120454 | Plochá podložka 5/16" | 4 |
| 44 | 113956 | Skrutka, vozík, 3/8 - 16 x 1" | 2 |
| 45 | 17W861 | Štítok, vyrobené v USA | 1 |
| 46▲ | 16C394 | Výstražný štítok, zachytenie | 2 |
| 47▲ | 16D646 | Výstražný štítok, ISO, horúci povrch | 2 |
| 48▲ | 16C393 | Výstražný štítok, ISO, nebezpečenstvo porezania chodidla | 2 |
| 49 | 17W751 | Výstražný štítok, séria Pro | 1 |
| 50 | 17W241 | Výstražný štítok, ovládanie hĺbky | 1 |
| 51 | 17W263 | Výstražný štítok, regulácia tlaku | 1 |
| 52 | 17P925 | Štítok, prevádzka A+ | 1 |
| 200 | 18Y704 | Pena, 1/2", pod batériou | 1 |
| 201 | 18A786 | Popruh, suchý zips, 2" | 1 |
| 202 | 18Y705 | Pena, 1/4", pred batériou | 1 |
| 203 | 18Y701 | Pena, 1/4", bočná a zadná časť batérie | 3 |
| ▲ Náhradné výstražné štítky, bezpečnostné nálepky, označenia a kartičky sú k dispozícii bezplatne. | | | |

Zostava ovládacích prvkov - 25M847 (séria B)

| Ref. | Torque |
|---|--------|
|  28-30 ft-lb (38,0-40,0 N·m) | |
|  20-22 in-lb (2,3-2,5 N·m) | |



* Ak nie sú špecifikované ťahovacie momenty, použite štandardné momenty.



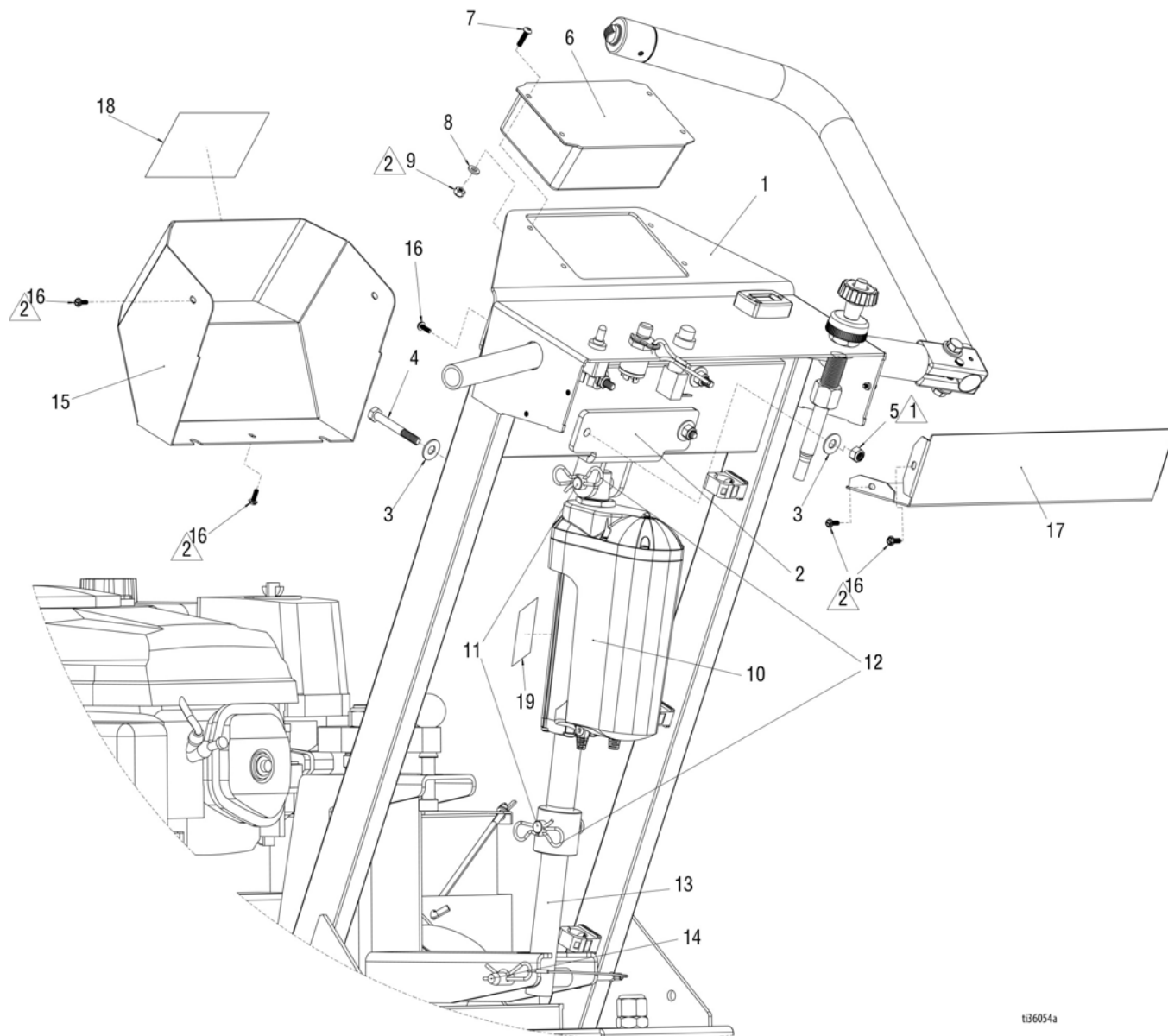
Zoznam dielov zostavy ovládacích prvkov - 25M847 (séria B)

| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|----------|----------|--|----------|
| 1 | 17W108 | Rukoväť, zostava, páka vačky | 1 |
| 2 | 17Y115 | Držiak, tlmič | 1 |
| 3 | 120454 | Plochá podložka 5/16" | 6 |
| 4 | 17W081 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný klúč, 5/16"-18 x 2,5" | 4 |
| 5 | 110838 | Matica, poistná, 5/16"-18 | 4 |
| 6 | 17W049 | Gombík, guľový | 2 |
| 7 | 17W045 | Maznica | 2 |
| 8 | 17Y822 | Spojovací prvok, horný | 1 |
| 9 | 17W113 | Plochá podložka, bronzová | 2 |
| 10 | 119563 | Tanierová podložka | 2 |
| 11 | C19075 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný klúč, 5/8-11 x 2,5" | 1 |
| 12 | M71149 | Skrutka, nastavovacia, SCH, 10-32 x 0,25" | 1 |
| 13 | 17Y998 | Zostava ručného kolieska | 1 |
| 14 | 17W119 | Umiestňovací kolík | 1 |
| 15 | 17W127 | Kružok, pridržiavací | 1 |
| 16 | 17W146 | Podložka, ochranná, 7/16" | 1 |
| 17 | 17W111 | Pružina, kompresná | 1 |
| 18 | 17W105 | Konštrukčná podložka, 5/8" | 2 |
| 19 | 17W054 | Ložisko, axiálne | 1 |
| 20 | 17W056 | Objímka, poistná, 5/8" | 1 |
| 21 | 17Y114 | Spojovací prvok, dolný | 1 |
| 22 | 17W123 | Spojovací prvok, pripojenie, dolný | 1 |
| 23 | 100023 | Plochá podložka 3/8" | 2 |
| 24 | 17W125 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný klúč, 3/8-16 x 3,5" | 1 |
| 25 | 101566 | Matica, poistná, 3/8-16 | 1 |
| 26 | 17W126 | Tlmič nárazov | 1 |
| 27 | 17W217 | Zarážkový kolík | 1 |
| 28 | 17Y116 | Doska, riadidlá, predná | 1 |
| 29 | 117501 | Skrutka so šesťhrannou hlavou s nákrúžkom, 8-32 x 0,5" | 6 |
| 30 | 18A154 | Kryt, podperný | 1 |
| 31 | 17W053 | Štítok, informačný, ovládač | 1 |
| 32 | 17W240 | Štítok, značka | 1 |

Zostava ovládacích prvkov - 25N669

| Ref. | Torque |
|---|--------|
|  28-30 ft-lb (38,0-40,0 N·m) | |
|  20-22 in-lb (2,3-2,5 N·m) | |

* Ak nie sú špecifikované ťahovacie momenty, použite štandardné momenty.

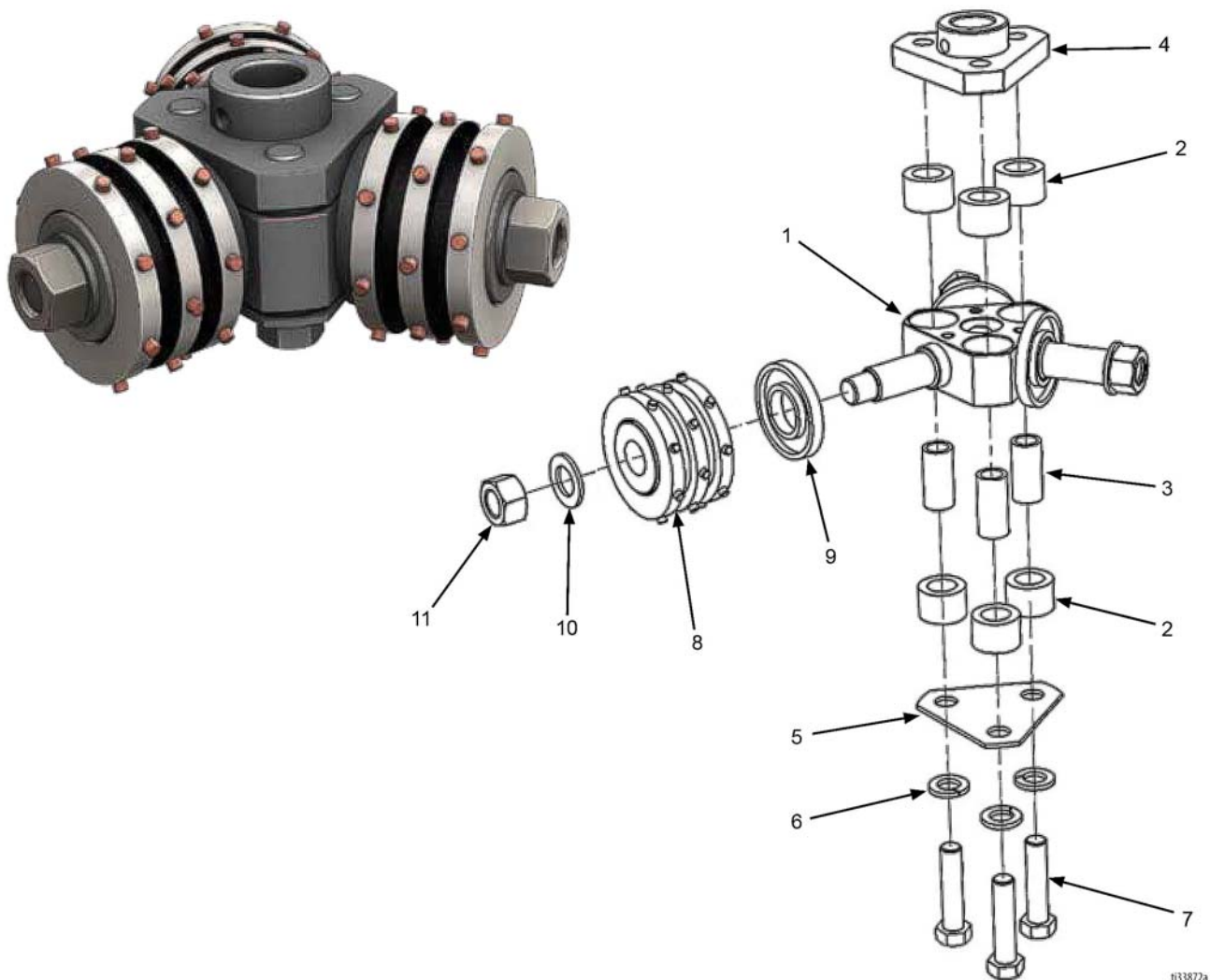


t36054a

Zoznam dielov zostavy ovládacích prvkov - 25N669

| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|----------|----------|---|----------|
| 1 | 17Y112 | Držiak, upevnenie ovládača | 1 |
| 2 | 17Y111 | Držiak, horný spojovací prvok | 1 |
| 3 | 120454 | Plochá podložka 5/16" | 8 |
| 4 | 17W081 | Skrutka s hlavou s vybraním pre nástrčný kľúč, 5/16-18 x 2,5" | 4 |
| 5 | 110838 | Matica, poistná, 5/16' | 4 |
| 6 | 18A790 | Ovládač, zostava, DCS | 1 |
| 7 | 128990 | Skrutka s polgulovou hlavou, 10-32 x 0,75" | 4 |
| 8 | 17W886 | Plochá podložka, M6 | 4 |
| 9 | 115483 | Matica, poistná, 10-32 | 4 |
| 10 | 17Y237 | Akčný člen, lineárny, 12 V | 1 |
| 11 | 18A114 | Kolík, so závlačkou | 2 |
| 12 | 17Y962 | Závlačka, motýlia | 2 |
| 13 | 17Y110 | Držiak, dolný spojovací prvok | 1 |
| 14 | 17W217 | Zarážkový kolík | 1 |
| 15 | 18A151 | Kryt, plášť | 1 |
| 16 | 117501 | Skrutka so šesťhrannou hlavou s nákrúžkom, 6-32 x 0,5" | 9 |
| 17 | 18A154 | Kryt, podperný | 1 |
| 18 | 17Y823 | Štítok, značka | 1 |
| 19 | 18A330 | Štítok, s pokynmi | 1 |

Zostava vretenovej frézy (24 kolíkov)



t133872a

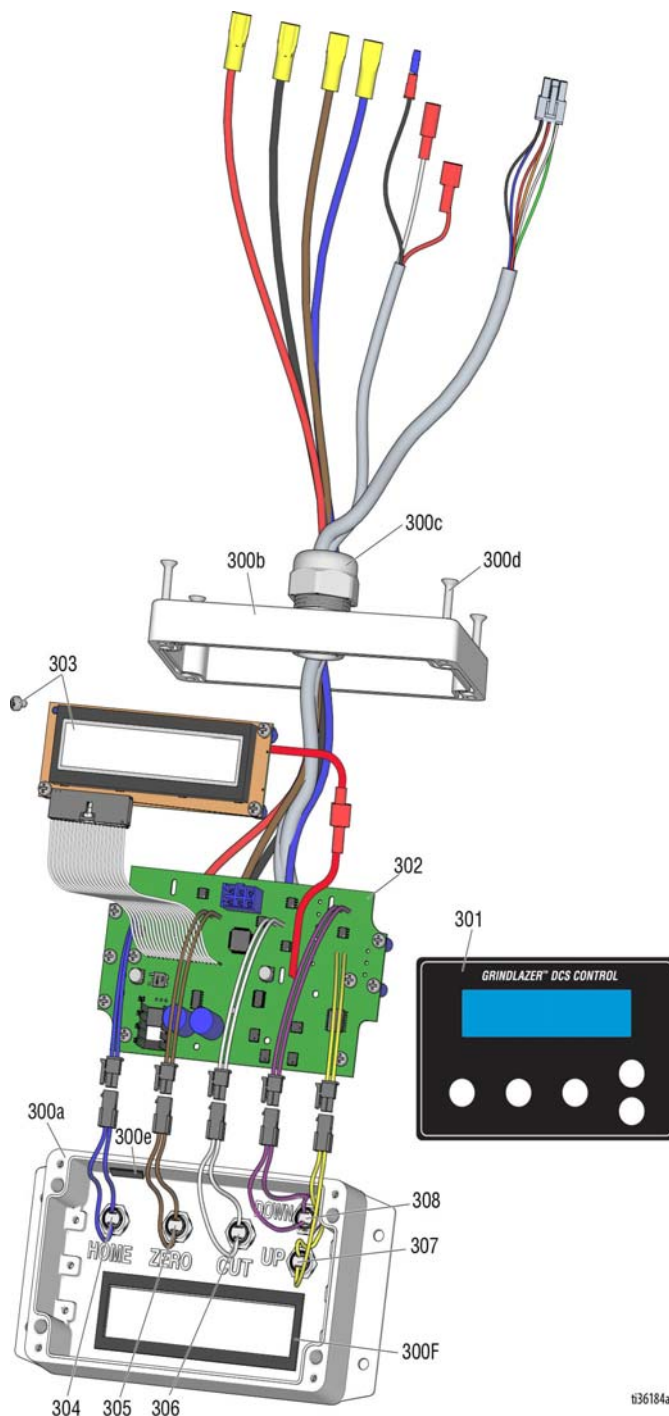
Zoznam dielov zostavy vretenovej frézy - 25N363

| Položka: | Č. dielu | Popis | Množstvo |
|----------|----------|---|----------|
| 1* | 17W324 | Zostava vretena | 1 |
| 2 | 17X257 | Gumové puzdro | 6 |
| 3 | 17X258 | Oceľové puzdro | 3 |
| 4 | 17X259 | Konektor náboja | 1 |
| 5 | 17X260 | Doska náboja | 1 |
| 6 | 17W299 | Poistná podložka | 3 |
| 7 | 17W297 | Skrutka s vnútornou šesťhrannou hlavou | 3 |
| 8 | 19A087 | 24-kolíková fréza (súprava 3 kusov) | 1 |
| 9 | 17W267 | Oporná doska | 3 |
| 10 | 17X266 | Tanierová podložka | 3 |
| 11 | 17W265 | Šesťhranná matica s ľavotočivým závitom | 3 |

* Položka 1 obsahuje položky 1-7, 9-11

Riadiaca skriňa DCS 18A790

Len 25N669

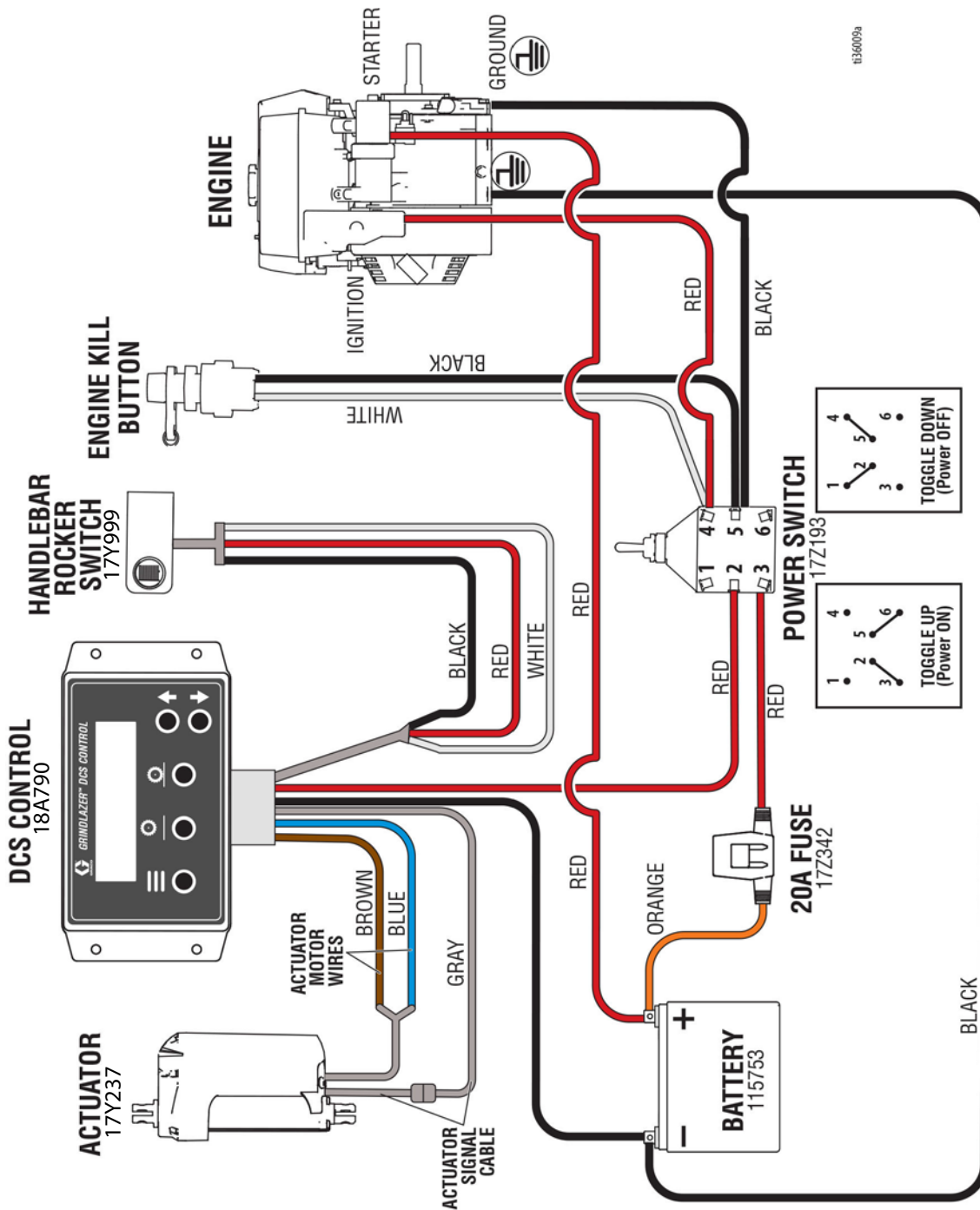


Zoznam dielov

| Položka | Diel | Popis | Množstvo | Položka | Diel | Popis | Množstvo |
|---------|--------|---|----------|---------|--------|--------------------------------------|----------|
| 300 | 18A690 | SÚPRAVA, riadiaca skriňa DCS, opracovaná obsahuje 300a - 300f | 1 | 304 | 18A693 | SÚPRAVA, tlačidlo HOME (Domov), DCS | 1 |
| 301 | 17Y686 | ŠTÍTKO, ovládač, GrindLazer DCS | 1 | 305 | 18A694 | SÚPRAVA, tlačidlo ZERO (Nula), DCS | 1 |
| 302 | 18A691 | SÚPRAVA, zaliata doska s plošnými spojmi ovládača DCS | 1 | 306 | 18A695 | SÚPRAVA, tlačidlo CUT (Rezanie), DCS | 1 |
| 303 | 18A692 | SÚPRAVA, displej, ovládač DCS | 1 | 307 | 18A696 | SÚPRAVA, tlačidlo UP (Hore), DCS | 1 |
| | | | | 308 | 18A697 | SÚPRAVA, tlačidlo DOWN (Dole), DCS | 1 |

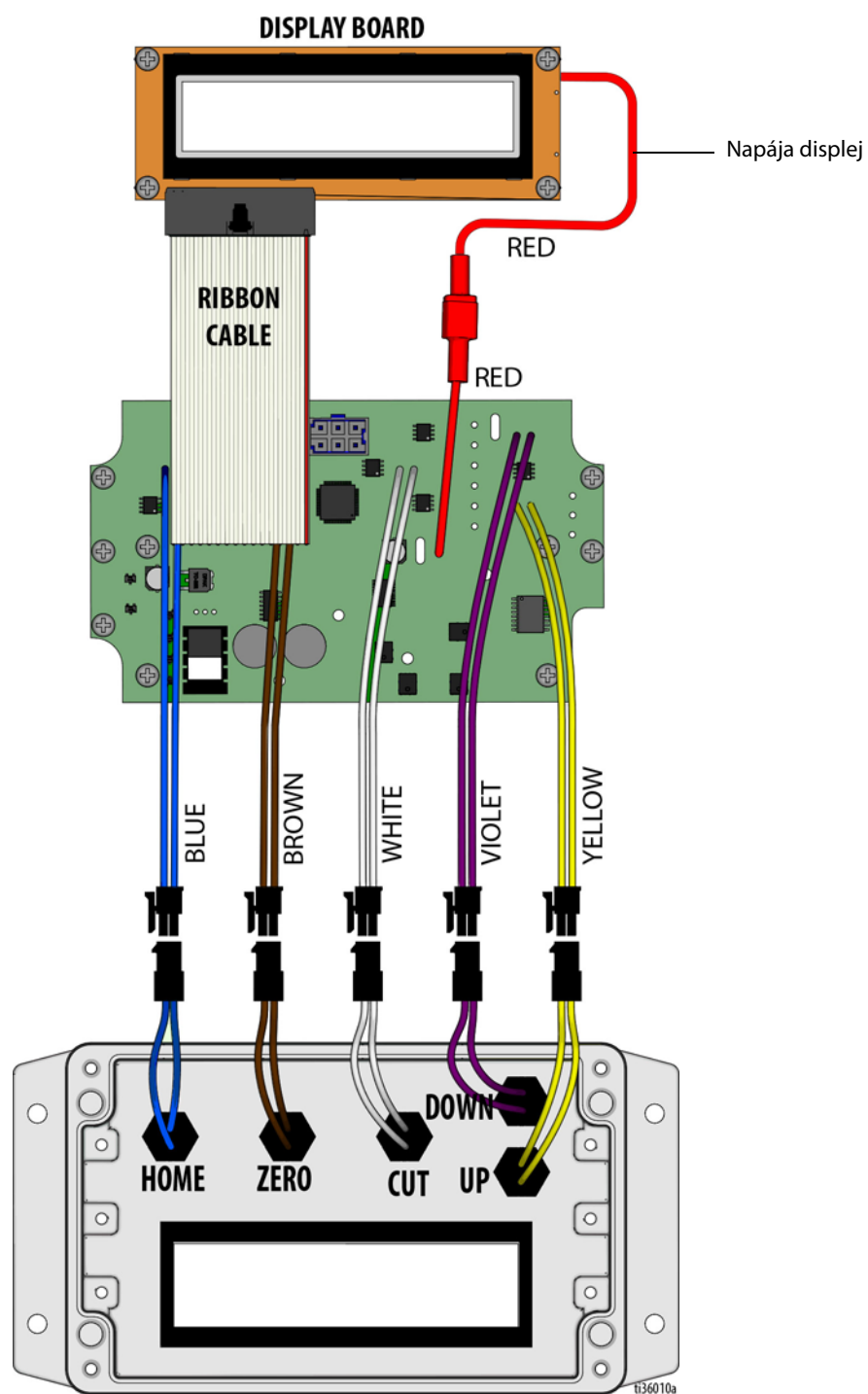
Schéma zapojenia

System DCS



ti36009a

Riadiaca skriňa DCS



Technické údaje

| GrindLazer Pro RC813 G (25M847) | | |
|--|---|-----------------|
| Hlučnosť (dBa) | | |
| Akustický výkon | 109 dBa, podľa ISO 3744 | |
| Hladina akustického tlaku | 94 dBa, merané vo vzdialenosti 1m (3,1 stopy) | |
| Úroveň vibrácií* | | |
| Pravá/ľavá ruka | 18,1 m/s ² | |
| * Vibrácie merané podľa normy ISO 5349 na základe 8-hodinovej dennej expozície | | |
| Rozmery/hmotnosť (bez obalov) | USA | Metrické |
| Výška | 50 in | 127 cm |
| Dĺžka | 48 in | 122 cm |
| Šírka | 27 in | 69 cm |
| Hmotnosť | 450 lb | 204 kg |

| GrindLazer Pro RC813 G DCS (25N669) | | |
|--|---|-----------------|
| Hlučnosť (dBa) | | |
| Akustický výkon | 109 dBa, podľa ISO 3744 | |
| Hladina akustického tlaku | 94 dBa, merané vo vzdialenosti 1m (3,1 stopy) | |
| Úroveň vibrácií* | | |
| Pravá/ľavá ruka | 18,1 m/s ² | |
| * Vibrácie merané podľa normy ISO 5349 na základe 8-hodinovej dennej expozície | | |
| Rozmery/hmotnosť (bez obalov) | USA | Metrické |
| Výška | 50 in | 127 cm |
| Dĺžka | 48 in | 122 cm |
| Šírka | 27 in | 69 cm |
| Hmotnosť | 475 lb | 216 kg |

NÁVRH ZÁKONA Č. 65 ŠTÁTU KALIFORNIA



VÝSTRAHA: Tento výrobok vás môže vystaviť pôsobeniu chemických látok, ktoré sa v štáte Kalifornia považujú za látky spôsobujúce rakovinu, vrodené poruchy alebo iné poškodenia reprodukčného zdravia. Ďalšie informácie získate na stránke www.P65Warnings.ca.gov.

Štandardná záruka spoločnosti Graco

Spoločnosť Graco zaručuje, že všetky zariadenia, ktoré vyrába, ktoré sú v tomto dokumente uvedené a ktoré nesú jej názov nemajú v čase dodania pôvodnému odberateľovi žiadne materiálové ani výrobné chyby. Spoločnosť Graco opraví alebo vymení akúkoľvek súčasť zariadenia, ktorú sama určí za pokazenú, s výnimkou všetkých špeciálnych, rozšírených alebo obmedzených záruk vydaných spoločnosťou Graco, a to po dobu dvanástich mesiacov od dátumu predaja. Táto záruka platí iba v prípade, ak sa zariadenie montuje, prevádzkuje a udržiava v súlade s písomnými odporúčaniami spoločnosti Graco.

Táto záruka sa netýka a spoločnosť Graco nebude zodpovedať za bežné opotrebovanie ani akúkoľvek funkčnú poruchu, poškodenie alebo opotrebovanie spôsobené nesprávnou inštaláciou, nesprávnym používaním, odieraním, koróziou, nedostatočnou alebo nesprávnou údržbou, nedbanlivosťou, nehodou, nedovolenou manipuláciou alebo zámennou súčastí za súčasti, ktoré nedodáva spoločnosť Graco. Spoločnosť Graco takisto nenesie zodpovednosť za poruchy, poškodenia ani opotrebovanie spôsobené nekompatibilitou zariadenia Graco s konštrukciami, príslušenstvom, zariadeniami alebo materiálmi nedodávanými spoločnosťou Graco, alebo nesprávnou konštrukciou, výrobou, montážou, používaním a údržbou konštrukcií, príslušenstva, zariadení alebo materiálov nedodávaných spoločnosťou Graco.

Podmienkou tejto záruky je vopred zaplatené odoslanie zariadenia, ktorého porucha sa reklamuje, autorizovanému predajcovi produktov od spoločnosti Graco na overenie tejto poruchy. Po overení reklamovanej poruchy spoločnosť Graco zdarma opraví alebo vymení všetky pokazené súčasti. Zariadenie sa vráti pôvodnému zákazníkovi s vopred zaplatenou dopravou. Ak kontrola zariadenia neodhalí žiadne poruchy materiálu alebo spracovania, opravy budú vykonané za primeraný poplatok, ktorý môže zahŕňať náklady na súčasti, prácu a dopravu.

TÁTO ZÁRUKA JE VÝHRADNÁ A NAHRÁDZA VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ ALEBO PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, OKREM INÉHO, ZÁRUKY VHODNOSTI NA PREDAJ ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

Jediným záväzkom spoločnosti Graco a jediným nápravným prostriedkom pre zákazníka v prípade akéhokoľvek porušenia záruky zostáva to, čo je uvedené vyššie. Zákazník súhlasí s tým, že nebude mať k dispozícii žiadne ďalšie nápravné prostriedky (vrátane, okrem iného, náhodných alebo následných škôd z dôvodu straty zisku, straty z neuskutočneného predaja, zranenia osôb alebo poškodenia majetku a všetkých ostatných náhodných alebo následných strát). Všetky opatrenia na nápravu porušenia záručných podmienok sa musia vykonať do dvoch (2) rokov od dátumu predaja.

SPOLOČNOSŤ GRACO NERUČÍ A VZDÁVA SA VŠETKÝCH MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK ZA PREDAJNOSŤ A VHODNOSŤ NA KONKRÉTNY ÚČEL POKIAĽ IDE O PRÍSLUŠENSTVO, ZARIADENIE, MATERIÁLY ALEBO SÚČIASTKY, KTORÉ SPOLOČNOSŤ PREDÁVA ALE NEVYRÁBA. Na tieto položky predávané, avšak nevyrábané spoločnosťou Graco (ako napríklad elektrické motory, prepínače, hadice atď.) poskytuje (ak vôbec) záruku ich výrobcu. Spoločnosť Graco poskytne kupujúcemu primeranú pomoc pri reklamovaní akýchkoľvek porušení týchto záruk.

Spoločnosť Graco nebude v žiadnom prípade zodpovedná za nepriame, náhodné, zvláštne alebo následné škody vyplývajúce z dodania tu uvedeného zariadenia spoločnosťou Graco či z poskytnutia, fungovania alebo používania akýchkoľvek výrobkov alebo iného tovaru predávaného na tento účel, či už z dôvodu porušenia zmluvy, porušenia záruky, nedbalosti spoločnosti Graco či inak.

Informácie o spoločnosti Graco

Ak chcete získať najnovšie informácie o produktoch Graco, navštívte stránku www.graco.com.

Informácie o patentoch nájdete na stránke www.graco.com/patents.

PRI ZADÁVANÍ OBJEDNÁVKY kontaktujte svojho obchodného zástupcu spoločnosti Graco alebo zatelefonujte na číslo 1 800 690 2894, kde získate informácie o najbližšom obchodnom zástupcovi.

Všetky písomné a obrazové údaje uvedené v tomto dokumente predstavujú najnovšie informácie o produktoch dostupné v čase publikácie. Spoločnosť Graco si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Preklad pôvodného návodu. This manual contains Slovak. MM 3A5581

Sídlo spoločnosti Graco: Minneapolis

Medzinárodné pobočky: Belgicko, Čína, Japonsko, Kórea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Autorské práva 2018, Graco Inc. Všetky výrobné lokality spoločnosti Graco sú registrované podľa normy ISO 9001.

www.graco.com

Revidované vydanie D, máj 2020